Pipe defrost

2 m / 4 m / 10 m / 20 m

User Manual

NL 3
EN 12
DE 20
FR 28
SV 36
DA 44
CS 52
SK 60
RO 68



Model: Pipe defrost

Date: 10/04/2026
Version: v5.0

EUROM®
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

Model:	Product code	Product code (Swiss plug)
Pipe defrost 2 m	351804	351811
Pipe defrost 4 m	351828	351835
Pipe defrost 10 m	351880	351897
Pipe defrost 20 m	351927	351934

Gefeliciteerd met uw aankoop van dit EUROM-apparaat. U heeft een hoogwaardig product gekocht waar u nog vele jaren plezier van zal hebben. Door dit product met aandacht en zorg te gebruiken, beperkt u het risico op persoonlijk letsel of materiële schade.

	LET OP Lees deze instructiehandleiding eerst grondig door en zorg dat u alles goed begrijpt voordat u het product installeert en gebruikt.

Inleiding

In deze handleiding staat het correcte en veilige gebruik van dit product beschreven. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. De handleiding is een onmisbaar onderdeel van het product en moet bij doorverkoop of inruil aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd. Deze handleiding is met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij behouden ons desalniettemin het recht voor deze handleiding te allen tijde te verbeteren en aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

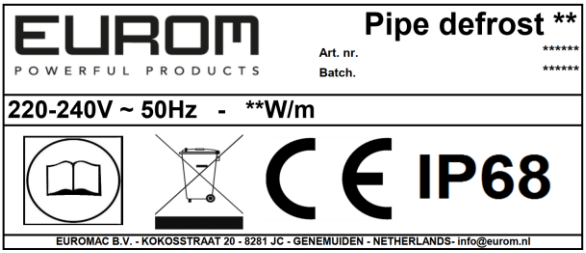
De volgende symbolen en termen worden in deze handleiding gebruikt om de lezer te wijzen op veiligheidskwesties en belangrijke informatie:

	WAARSCHUWING Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot letsel bij de operator of omstanders, lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.
	LET OP Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.

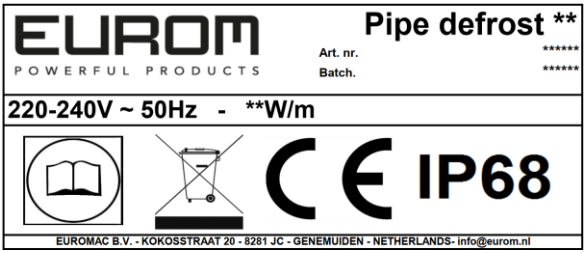
Garantie

EUROM biedt 36 maanden garantie op dit product vanaf de datum van aankoop. Slijtage door normaal gebruik valt niet onder de garantie. De garantie vervalt als een defect het gevolg is van onopzettelijk of onzorgvuldig gebruik van het product. De fabrikant, importeur en leverancier zijn niet aansprakelijk voor onjuiste aansluitingen.

Identificatie



Afbeelding 1



Afbeelding 2

Specificaties

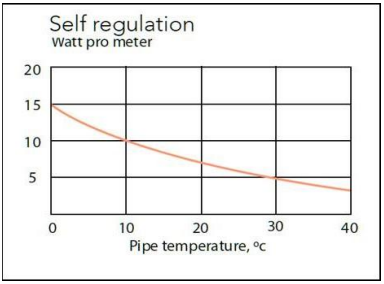
Type:	Pipe defrost 2 m	Pipe defrost 4 m	Pipe defrost 10 m	Pipe defrost 20 m
Productafmeting:	2 m	4 m	10 m	20 m
Gewicht:	0.4 kg	0.6 kg	1.1 kg	1.7 kg
Spanning:	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Vermogen:	20 W	40 W	100 W	200 W
Max. blootstellingstemperatuur:	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C
Min. installatietemperatuur:	5 °C	5 °C	5 °C	5 °C
Beschermingsgraad:	IP68	IP68	IP68	IP68
Beschermingsklasse:	Klasse I	Klasse I	Klasse I	Klasse I

Richtlijn vorstbescherming

Richtlijn voor vorstbeschermingstemperatuur, per leidingdiameter en installatiemethode. Niet gegarandeerd (afhankelijk van isolatie en situatie)							
Diameter van de leidingen	15 mm	20 mm	25 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm
Montagemethode							
Lineair (langs de leiding)	-30°C	-30°C	-25°C	-20°C	-15°C	-10 °C	-5°C
10 wikkelingen per meter			-30°C	-30°C	-25°C	-25°C	-20°C
20 wikkelingen per meter					-30°C	-30°C	-30°C
Kabellengte berekenen							
10 wikkelingen per meter	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	4
20 wikkelingen per meter	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

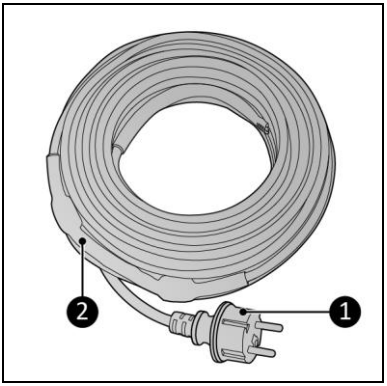
Beschrijving

De Pipe defrost (Afbeelding 2) is een makkelijk te gebruiken verwarmingskabel om binnen- en buitenwaterleidingen te beschermen tegen bevriezing. De Pipe defrost-verwarmingskabel past de warmteafgifte en het stroomverbruik aan de temperatuur van de leiding aan (Afbeelding 3).



Afbeelding 3

1. Stekker
2. Behuizing van hoofdonderdeel



Afbeelding 4

Vervoer en opslag

1. Trek de stekker uit het stopcontact (Afbeelding 4).
2. Laat de kabel afkoelen voordat u hem aanraakt (indien van toepassing).
3. Verwijder de kabel uit de pijpleiding.
4. Maak de kabel schoon en wikkel hem op.
5. Vervoer de kabel in de originele verpakking.
6. Bewaar de kabel in de originele verpakking op een koele, droge en stofvrije plaats.

Veiligheid

Lees deze veiligheidsinstructies grondig door en zorg dat u alles goed begrijpt. Onjuist gebruik kan leiden tot letsel en zorgt ervoor dat de garantie van EUROM vervalt.

Dit apparaat is niet geschikt voor personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of met gebrek aan ervaring en kennis (inclusief kinderen). Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen, onbevoegden en huisdieren.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

De buitenste coating van de verwarmingskabel mag niet in contact komen met drinkwater of andere drinkbare of eetbare producten. Het is geen probleem om de kabel aan de buitenkant van een drinkwaterleiding te installeren. De verwarmingskabel (niet de stekker) is beschermd tegen onderdompeling tot 30 minuten op diepten tussen 15 cm en 1 m. Ondanks deze classificatie raden wij ten zeerste aan om:

- te voorkomen dat er water op de kabel spat.
- geen enkel deel van de kabel onder te dompelen in water of andere vloeistoffen.



WAARSCHUWING

Het apparaat wordt erg heet tijdens gebruik. Raak het apparaat niet aan tijdens gebruik of binnen vijf minuten na gebruik.

Veiligheid tijdens gebruik

WAARSCHUWING

Gebruik de kabel niet:

- in drinkwater of andere drinkbare of eetbare producten;
- in een muur, vloer of plafond;
- op een kunststof pijpleiding, tenzij de pijpleiding in aluminiumfolie is gewikkeld en steeds met water is gevuld.
- op een pijpleiding die warmer is dan 65 °C, zoals een stoompijpleiding;
- op een pijpleiding die niet bestemd is voor water, zoals een gaspijpleiding of een oliepijpleiding;
- in de buurt van andere warmtebronnen en open vuur;
- in de buurt van ontvlambare materialen, vloeistoffen, dampen of gassen;
- met accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen of meegeleverd;
- in combinatie met een hulpmiddel dat het apparaat automatisch inschakelt, zoals een timer, dimmer of ander hulpmiddel.

Als het apparaat, het netsnoer of de stekker schade vertoont of slecht werkt, stel het apparaat dan onmiddellijk buiten gebruik en onderbreek de stroomtoevoer meteen.

Installatie en werking

WAARSCHUWING

Installeer de Pipe defrost-verwarmingskabel alleen volgens de procedure beschreven in deze handleiding.

De kabel is verpakt in een doos. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer of het product niet beschadigd is. Gebruik de verwarmingskabel niet als deze beschadigd is, maar neem in dat geval altijd contact op met uw leverancier. Bewaar de verpakking voor veilig opbergen en vervoeren.

WAARSCHUWING

- Steek de stekker niet in het stopcontact voordat het apparaat volledig is uitgerold en correct is gemonteerd volgens deze handleiding.
- Zorg dat de hoofdspanning gelijk is aan de spanning die is aangegeven op het identificatielabel van het apparaat.
- Alle elektrische aansluitingen moeten onder alle omstandigheden droog blijven.
- De Pipe defrost-verwarmingskabel moet worden aangesloten op een geschikt en geaard stopcontact.
- Gebruik de Pipe defrost-verwarmingskabel alleen in combinatie met isolatie van polyethyleen leidingwerk om optimale vorstbescherming te garanderen.

WAARSCHUWING

Installeer de kabel nooit wanneer de pijpleiding kouder is dan 10 °C. Gebruik nooit isolatie dikker dan 13 mm. Zowel de tape als het isolatiemateriaal moeten bestand zijn tegen ten minste 80 °C. Gebruik nooit metalen banden om de verwarmingskabel aan de pijpleiding te bevestigen.

WAARSCHUWING

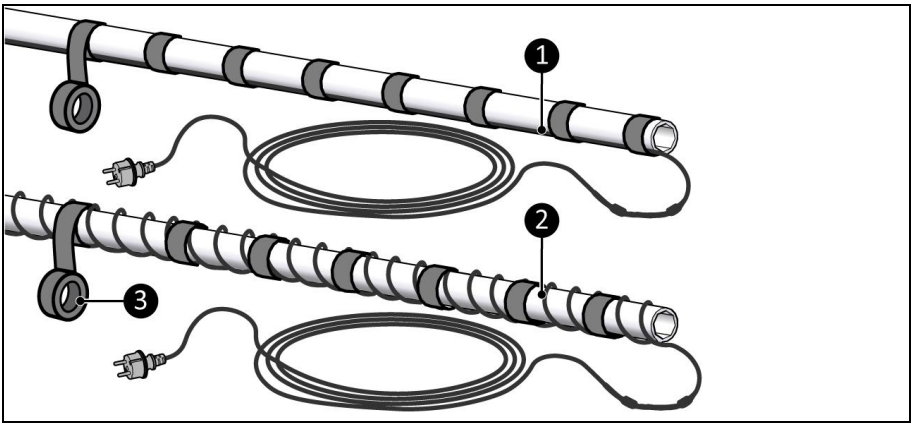
De verwarmingskabel mag op geen enkel punt raken, kruisen of overlappen. De verwarmingskabel mag de thermostaat nergens raken. De minimale buigradius van de verwarmingskabel is 30 mm.

WAARSCHUWING

Als het leidingwerk de grond uit komt, moet de Pipe defrost-verwarmingskabel tot aan de vorstlijn geïnstalleerd worden.

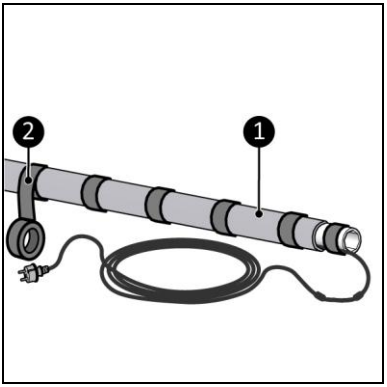
1. Zorg dat de pijpleiding schoon is.
2. Zorg dat het gebied rond de pijpleiding vrij is van scherpe randen en brandbare materialen.
3. Plaats de thermostaat strak tegen de pijp en plak hem vast met tape. De thermostaat moet aan het koudste uiteinde van de leiding worden geplaatst.
4. Bevestig de kabel met tape (Afbeelding 5, pos. 1) elke 20 cm aan de onderkant van de gewenste leiding (Afbeelding 5, pos. 3). Bevestig bij verticale pijpleidingen de kabel aan de weerszijde. Zorg voor een goede warmteoverdracht door de kabel over de gehele lengte plat tegen de buis aan te bevestigen.
5. Als de kabel te lang is of als een groter vermogen nodig is, kunt u de kabel ook rond de pijpleiding oprollen (Afbeelding 5, pos. 2).

Voor pijpleidingen met een diameter groter dan 38 mm, brengt u 2 afzonderlijke verwarmingskabels aan weerszijden van de pijpleiding aan of rolt u de verwarmingskabel rond de pijpleiding.



Afbeelding 5

6. Breng onbrandbare isolatie aan over de thermostaat, de pijpleiding en de kabel (Afbeelding 6, pos. 1).
7. Bevestig de isolatie met tape (Afbeelding 6, pos. 2).



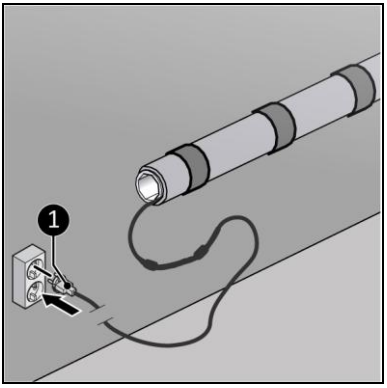
Afbeelding 6

WAARSCHUWING

Zorg er, voordat u de kabel in het stopcontact steekt, voor dat:

- u het apparaat met droge handen installeert;
- de kabel schoon en droog is;
- de kabel niet beschadigd is;
- de kabel stevig bevestigd is.

8. Steek de stekker (Afbeelding 7, pos. 1) in een geaard stopcontact. Het stopcontact moet te allen tijde toegankelijk zijn om de stekker uit het stopcontact te kunnen trekken in geval van nood.

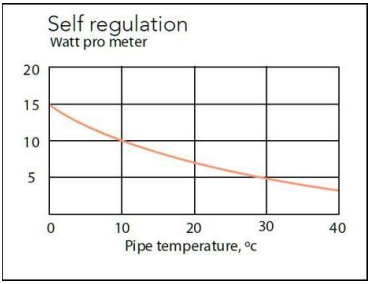


Afbeelding 7

Werking

De Pipe defrost-verwarmingskabel past de warmteafgifte en het stroomverbruik aan de temperatuur van de leiding aan.

Koppel de Pipe defrost-verwarmingskabel los wanneer deze niet in gebruik is of wanneer de vorstbescherming niet langer nodig is. Wanneer de Pipe defrost-verwarmingskabel is aangesloten, verbruikt deze zelfs bij hogere temperaturen nog enige energie (afbeelding 8).



Afbeelding 8

Na gebruik

LET OP

- Gebruik de stroomkabel niet om de stekker uit het stopcontact te halen. Wikkel de kabel niet te strak op en niet in scherpe hoeken.
- Zorg ervoor dat de Pipe defrost-verwarmingskabel is uitgeschakeld, dat de stekker uit het stopcontact is en dat de Pipe defrost-verwarmingskabel volledig is afgekoeld voordat u deze weghaalt of schoonmaakt.

De verwarmingskabel mag het hele jaar door op de pijpleiding blijven zitten. We raden aan om de stroomkabel aan het einde van het vriesseizoen los te koppelen.

Onderhoud

WAARSCHUWING

- Knip de kabel nooit door om hem in te korten. Voer geen reparaties of wijzigingen aan deze kabel uit.
- Onderhoud en reparaties moeten worden uitgevoerd door een door EUROM erkende professional.

Als de kabel beschadigd is, moet de hele kabel worden vervangen.

Reiniging

LET OP

Houd de Pipe defrost-verwarmingskabel schoon. Zorg dat stof, vuil en/of resten regelmatig worden verwijderd.

Gebruik geen:

- schuursponsjes;
- harde borstels;
- ontvlambare, agressieve of chemische reinigingsmiddelen.

Voorkom dat er water in het apparaat komt. Dompel geen enkel deel van het apparaat onder in water of andere vloeistoffen.

We raden aan om de kabel te reinigen voordat u hem opbergt.

1. Veeg het apparaat af met een vochtige, schone, zachte, pluisvrije doek of een zachte borstel.
2. Laat het apparaat volledig drogen voordat u het opbergt.

Afdanken



Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu en/of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikte apparaat wilt inleveren, kunt u gebruikmaken van de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waarvan u het product heeft gekocht. Zij kunnen ervoor zorgen dat dit product op een verantwoorde manier wordt afgevoerd.
Om veiligheidsredenen kan alleen de fabrikant dit apparaat demonteren.

Thank you for choosing this EUROM product. You have purchased a quality product that you will enjoy for many years. Using this product with respect and care will reduce the risk of personal injury or material damage.

	CAUTION It is important to read and understand this instruction manual before installing and using the product.

Introduction

This manual describes the correct and safe use of this product. Keep this manual for future reference. The manual is an essential part of the product and must be given to the new owner upon resale or exchange. This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to improve and adjust this manual at any time. The images used may differ.

The following symbols and terms are used in this manual to alert the reader on safety issues and important information:

	WARNING Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to injuries to the operator or bystanders, light and/or moderate damage to the product or to the environment.
	CAUTION Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to light and/or moderate damage to the product or to the environment.

Warranty

EUROM offers a 36-month warranty on this product from the date of purchase. The warranty does not cover wear and tear from normal use. The warranty expires if a defect is the result of unintentional or careless use of the product. The manufacturer, importer and supplier are not liable for incorrect connections.

Identification

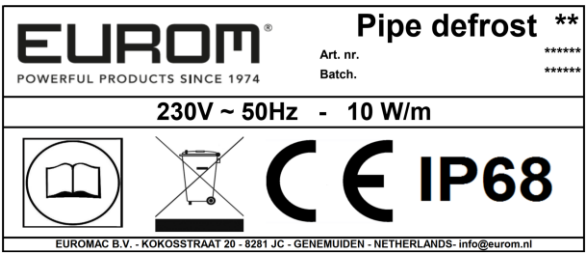


Figure 1

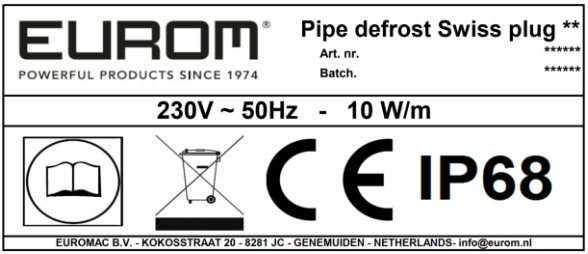


Figure 2

Specifications

Type:	Pipe defrost 2 m	Pipe defrost 4 m	Pipe defrost 10 m	Pipe defrost 20 m
Product size:	2 m	4 m	10 m	20 m
Weight:	0.4 kg	0.6 kg	1.1 kg	1.7 kg
Voltage:	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Power:	20 W	40 W	100 W	200 W
Max. exposure temperature:	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C
Min. installation temperature:	5 °C	5 °C	5 °C	5 °C
Protection rating:	IP68	IP68	IP68	IP68
Protective class:	Class I	Class I	Class I	Class I

Guideline frost protection

Guideline frost protection temperature, by pipe diameter and installation method. Not guaranteed (depending on insulation and situation)							
Diameter of pipe work	15 mm	20 mm	25 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm
Mounting method							
Linearly (along pipe)	-30°C	-30°C	-25°C	-20°C	-15°C	-10 °C	-5°C
10 windings per meter			-30°C	-30°C	-25°C	-25°C	-20°C
20 windings per meter					-30°C	-30°C	-30°C
Calculate cable length							
10 windings per meter	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	4
20 windings per meter	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

Description

The Pipe defrost (Figure 2) is an easy-to-use heating cable to protect indoor and outdoor water pipelines from freezing. The Pipe defrost heating cable adjusts its heat output and power consumption to the pipe temperature (Figure 3).

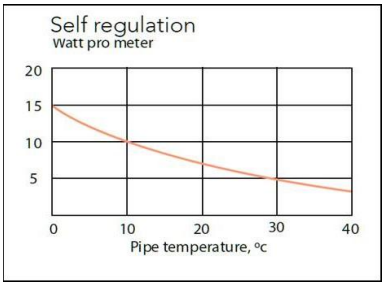


Figure 3

1. Power plug
2. Main body

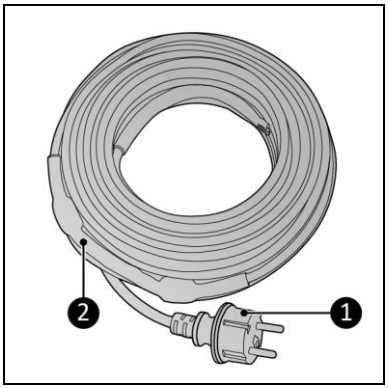


Figure 4

Transport and storage

1. Disconnect the power plug from the power outlet (Figure 4).
2. Let the cable cool down before touching it (if applicable).
3. Remove the cable from the pipeline.
4. Clean and wind the cable.
5. Transport the cable in its original packaging.
6. Store the cable in its original packaging in a cool, dry and dust-free area.

Safety

Please read and understand these safety instructions. Incorrect use can cause injury and will void EUROM's warranty.

This device is not suitable for use by persons with a physical, sensory or mental disability, or lack of experience and knowledge (including children). Keep the device out of reach of children, unqualified persons and pets.

General safety instructions



WARNING

The outside coating from the heating cable is not suited to have any contact with drinking water or other drinkable or edible products. It is not a problem to install the cable on the outside of a drinking water pipeline. The heating cable (not the power plug) is protected against immersion for up to 30 minutes at depths between 15 cm and 1 m. Despite this rating, we strongly recommend to:

- prevent splashing water on the cable.
- not immerse any part of the cable in water or other liquids.



WARNING

The device becomes very hot during use. Do not touch the device during use or within five minutes after use.

Safety during operation



WARNING

Do not use the cable:

- within drinking water or other drinkable or edible products;
- in a wall, floor or ceiling;
- on a plastic pipeline, unless the pipeline is wrapped in aluminum foil and is filled with water at all times.
- on a pipeline heated above 65 °C, like a steam pipeline;
- on a non-water pipeline, like a gas pipeline or an oil pipeline;
- near other heat sources and open fire;
- near flammable materials, liquids, fumes or gasses;
- with accessories not recommended or supplied by the manufacturer;
- with an appliance that automatically switches the device on, such as a timer, dimmer or any other device.

If the device, the electric cable or plug shows damage or is malfunctioning, immediately take the appliance out of use and disconnect the power supply.

Installation and operation



WARNING

Only install the Pipe defrost heating cable according to the procedure described in this manual.

The cable is packed in one box. Remove all packaging material and check that the cable is not damaged. Do not use the heater cable if it is damaged, but always contact your supplier. Keep the packaging for safe storage and transport.

WARNING

- Do not put the power plug into the wall socket before the device is completely uncoiled and mounted correctly according this manual.
- Make sure that the main voltage is the same as indicated on the identification label of the device.
- All electrical connections must stay dry under all circumstances.
- The Pipe defrost heating cable should be connected to a suitable earthed socket.
- Only use the Pipe defrost heating cable in combination with polyethylene pipework insulation to ensure optimal frost protection.

WARNING

Never install the cable when the pipeline is colder than 10 °C. Never use insulation thicker than 13 mm. Both tape and insulation materials must be able to withstand at least 80 °C. Never use metal bindings to secure the heating cable to the pipeline.

WARNING

Never allow the heating cable to touch, cross or overlap itself at any point. Never let the heating cable touch the thermostat. Minimum bend radius from the heating cable is 30 mm.

WARNING

If the pipework comes out of the ground, Pipe defrost heating cable should be installed up to the frost line.

1. Make sure the pipeline is clean.
2. Make sure the area around the pipeline is clear of sharp edges and flammable materials.
3. Place the thermostat tightly against the pipe and secure it using tape. The thermostat should be placed on the coldest end of the pipe.
4. Fix the cable (Figure 5, pos. 1) at the bottom of the desired pipeline using tape (Figure 5, pos. 3) every 20 cm. For vertical pipelines, fix the cable on the weather side. For good heat transfer, mount the cable flat against the pipe along its entire length.
5. If the cable is too long or if greater power is needed, the cable may also be coiled around the pipeline (Figure 5, pos. 2).

For pipelines with a diameter larger than 38 mm, apply 2 separate heating cables on opposite sides of the pipeline or coil the heating cable around the pipeline.

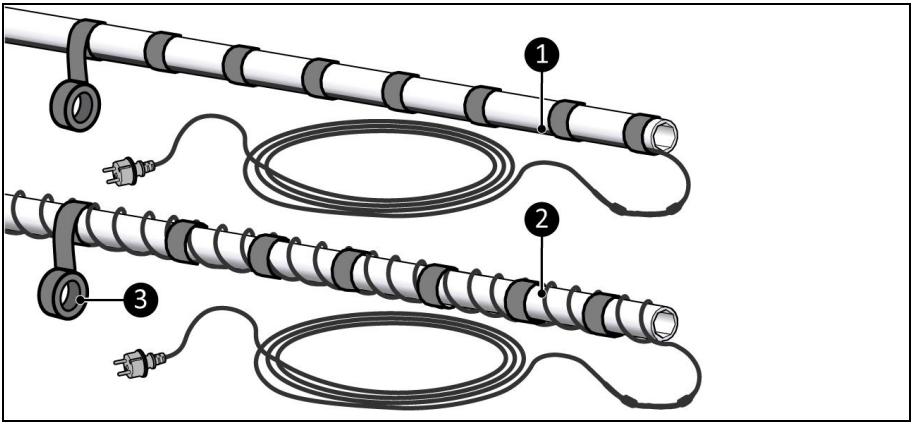


Figure 5

6. Put non-flammable insulation over the thermostat, pipeline and cable (Figure 6, pos. 1).
7. Fasten the insulation with tape (Figure 6, pos. 2).

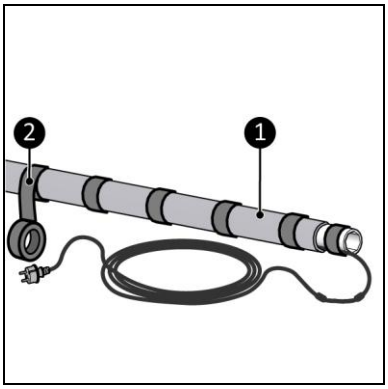


Figure 6

WARNING

Before plugging in the cable, make sure that:

- you install the device with dry hands;
- the cable is clean and dry;
- the cable is not damaged;
- the cable is securely installed.

8. Place the power plug (Figure 7, pos. 1) into an earthed wall socket. The socket you use must be easily accessible at all times, in order to be able to quickly remove the plug from the socket in an emergency.

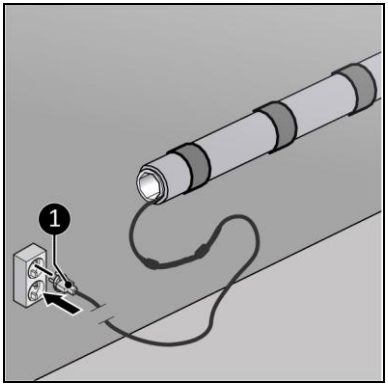


Figure 7

Operation

The Pipe defrost heating cable adjusts its heat output and power consumption to the pipe temperature.
Unplug the Pipe defrost heating cable when it is not in use or when frost protection is no longer needed. When the Pipe defrost heating cable is plugged in, it will consume some energy even at higher temperatures (Figure 8).

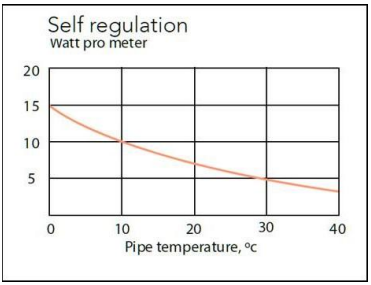


Figure 8

After operation

CAUTION

- Do not use the power cable to unplug. Do not wind the cable too tightly or in sharp corners.
- Make sure the Pipe defrost heating cable is turned off, unplugged, and completely cooled down before uninstalling or cleaning the Pipe defrost heating cable.

The heating cable may remain on the pipeline all year round. It is recommended to unplug the power cable at the end of the freezing season.

Maintenance



WARNING

- Never cut the cable to shorten it. Do not perform any repairs or modifications to this cable.
- Maintenance and repairs must be carried out by a EUROM authorized professional.

If the cable is damaged, the whole cable should be replaced.

Cleaning



CAUTION

Keep the Pipe defrost heating cable clean. Ensure that buildup of dust, dirt, and/or deposits is regularly removed.

Do not use:

- scouring pads;
- hard brushes;
- flammable, aggressive or chemical cleaning products.

Prevent water from entering the device. Do not immerse any part of the device in water or other liquids.

It is recommended to clean the cable prior to storage.

1. Wipe the device with a damp, clean, soft, lint-free cloth or a soft brush.
2. Let the device dry completely prior to storage.

Disposal



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

For safety reasons, the device may only be disassembled by the manufacturer.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses EUROM-Produkt entschieden haben. Sie haben ein Qualitätsprodukt gekauft, an dem Sie viele Jahre Freude haben werden. Wenn Sie dieses Produkt mit Respekt und Sorgfalt verwenden, wird das Risiko von Personen- oder Sachschäden verringert.

VORSICHT
Es ist wichtig, diese Bedienungsanleitung zu lesen und zu verstehen, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden.

Einführung

Dieses Handbuch beschreibt die korrekte und sichere Verwendung dieses Produkts. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Das Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts und muss dem neuen Besitzer beim Weiterverkauf oder Austausch übergeben werden. Das Handbuch wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, das Handbuch jederzeit zu verbessern und anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Die folgenden Symbole und Begriffe werden in diesem Handbuch verwendet, um den Leser auf Sicherheitsfragen und wichtige Informationen aufmerksam zu machen:

WARNUNG
Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, zu Verletzungen des Bedieners oder von Umstehenden, zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.

VORSICHT
Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn die Sicherheitshinweise nicht befolgt werden, zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.

Garantie

EUROM gewährt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten auf dieses Produkt. Die Garantie deckt keine Abnutzung durch normale Verwendung ab. Die Garantie erlischt, wenn ein Defekt auf eine unbeabsichtigte oder unachtsame Verwendung des Produkts zurückzuführen ist. Der Hersteller, Importeur und Lieferant haften nicht für fehlerhafte Verbindungen.

Identifizierung

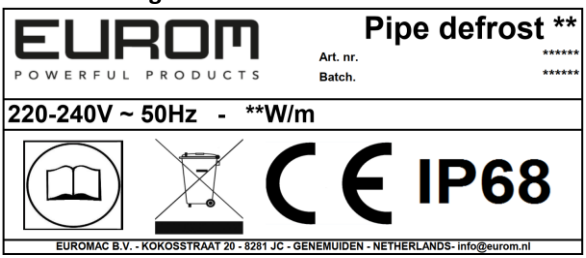


Abbildung 1

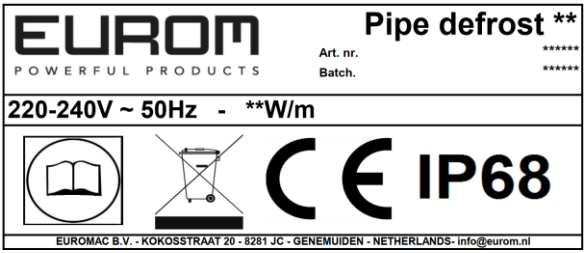


Abbildung 2

Spezifikationen

Typ:	Pipe defrost 2 m	Pipe defrost 4 m	Pipe defrost 10 m	Pipe defrost 20 m
Produktgröße:	2 m	4 m	10 m	20 m
Gewicht:	0,4 kg	0,6 kg	1,1 kg	1,7 kg
Stromspannung:	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Leistung:	20 W	40 W	100 W	200 W
Maximale Expositionstemperatur:	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C
Minimale Installationstemperatur:	5 °C	5 °C	5 °C	5 °C
Schutzart:	IP68	IP68	IP68	IP68
Schutzklasse:	Klasse I	Klasse I	Klasse I	Klasse I

Richtlinie für Frostschutz

Richtlinie für Frostschutztemperatur, abhängig von Rohrdurchmesser und Installationsmethode. Nicht garantiert (abhängig von Isolierung und Situation)							
Rohrdurchmesser	15mm	20mm	25mm	30mm	40mm	50mm	100mm
Montagemethode							
Linear (entlang des Rohres)	-30°C	-30°C	-25°C	-20°C	-15°C	-10 °C	-5°C
10 Windungen pro Meter			-30°C	-30°C	-25°C	-25°C	-20°C
20 Windungen pro Meter					-30°C	-30°C	-30°C
Kabellänge berechnen							
10 Windungen pro Meter	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	4
20 Windungen pro Meter	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

Beschreibung

Der Pipe defrost (Abbildung 2) ist ein benutzerfreundliches Heizkabel zum Schutz der Wasserleitungen im Innen- und Außenbereich vor dem Einfrieren. Das Pipe defrost Heizkabel passt seine Heizleistung und seinen Stromverbrauch an die Rohrtemperatur an (Abbildung 3).

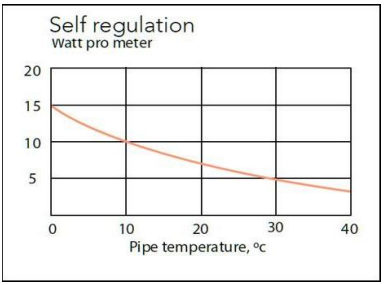


Abbildung 3

1. Netzstecker
2. Hauptkörper

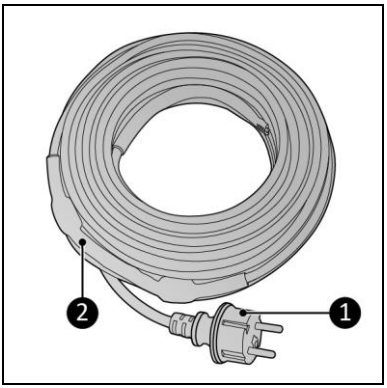


Abbildung 4

Transport und Lagerung

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose (Abbildung 4).
2. Lassen Sie das Kabel abkühlen, bevor Sie es berühren (falls zutreffend).
3. Entfernen Sie das Kabel von der Rohrleitung.
4. Reinigen Sie das Kabel und wickeln Sie es auf.
5. Transportieren Sie das Kabel in seiner Originalverpackung.
6. Bewahren Sie das Kabel in der Originalverpackung an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort auf.

Sicherheit

Bitte lesen und verstehen Sie diese Sicherheitshinweise. Eine falsche Verwendung kann zu Verletzungen führen und macht die EUROM-Garantie ungültig.

Dieses Gerät ist nicht für Personen mit einer körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderung oder mangelnder Erfahrung und Wissen (einschließlich Kinder) geeignet. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, nicht qualifizierten Personen und Haustieren auf.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG

Die Außenbeschichtung des Heizkabels ist nicht für den Kontakt mit Trinkwasser oder anderen trinkbaren oder essbaren Produkten geeignet. Es ist kein Problem, das Kabel an der Außenseite einer Trinkwasserleitung zu installieren. Das Heizkabel (nicht der Netzstecker) ist bis zu 30 Minuten in einer Tiefe zwischen 15 cm und 1 m gegen Eintauchen geschützt. Trotz dieser Bewertung empfehlen wir dringend:

- Kein Wasser auf das Kabel zu spritzen.
- Keinen Teil des Kabels in Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen.



WARNUNG

Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie das Gerät nicht während des Gebrauchs oder innerhalb von fünf Minuten nach dem Gebrauch.

Sicherheit während des Betriebs



WARNUNG

Verwenden Sie das Kabel nicht:

- in Trinkwasser oder anderen trinkbaren oder essbaren Produkten;
- in einer Wand, einem Boden oder einer Decke;
- auf einer Kunststoffrohrleitung, es sei denn, die Rohrleitung ist in Aluminiumfolie eingewickelt und jederzeit mit Wasser gefüllt.
- an einer über 65 °C erhitzten Rohrleitung wie einer Dampfleitung;
- auf einer Nichtwasserleitung, wie einer Gasleitung oder einer Ölleitung;
- in der Nähe anderer Wärmequellen und von offenem Feuer;
- in der Nähe von brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Dämpfen oder Gasen;
- mit Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen oder geliefert wird;
- mit einem Gerät, welches das Gerät automatisch einschaltet, z. B. einem Timer, einem Dimmer oder einem anderen Gerät.

Wenn das Gerät, das Elektrokabel oder der Stecker beschädigt sind oder eine Fehlfunktion aufweisen, nehmen Sie das Gerät sofort außer Betrieb und trennen Sie die Stromversorgung.

Installation und Betrieb



WARNUNG

Installieren Sie das Pipe defrost Heizkabel ausschließlich gemäß der in diesem Handbuch beschriebenen Vorgehensweise.

Das Kabel ist in einer Box verpackt. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Heizkabel nicht,

wenn es beschädigt ist, sondern wenden Sie sich immer erst an Ihren Lieferanten. Bewahren Sie die Verpackung für eine sichere Lagerung und einen sicheren Transport auf.



WARNUNG

- Stecken Sie den Netzstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig abgewickelt und gemäß dieser Anleitung korrekt montiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Hauptspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Alle elektrischen Anschlüsse müssen unter allen Umständen trocken bleiben.
- Das Pipe defrost Heizkabel muss an eine geeignete geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Verwenden Sie das Pipe defrost Heizkabel nur in Kombination mit einer Polyethylen-Rohrisolierung, um einen optimalen Frostschutz zu gewährleisten.



WARNUNG

Installieren Sie das Kabel niemals, wenn die Rohrleitung kälter als 10 °C ist. Verwenden Sie niemals Isolierungen mit einer Dicke von mehr als 13 mm. Sowohl Klebeband als auch Isoliermaterialien müssen mindestens 80 °C standhalten. Verwenden Sie niemals Metallbindungen, um das Heizkabel an der Rohrleitung zu befestigen.



WARNUNG

Lassen Sie sich das Heizkabel an keiner Stelle berühren, kreuzen oder überlappen. Lassen Sie das Heizkabel niemals den Thermostat berühren. Der minimale Biegeradius vom Heizkabel beträgt 30 mm.



WARNUNG

Wenn die Rohrleitungen aus dem Boden kommen, sollte das Pipe defrost Heizkabel bis zur Frostgrenze installiert werden.

1. Stellen Sie sicher, dass die Rohrleitung sauber ist.
2. Stellen Sie sicher, dass der Bereich um die Rohrleitung frei von scharfen Kanten und brennbaren Materialien ist.
3. Stellen Sie den Thermostat fest gegen das Rohr und befestigen Sie ihn mit Klebeband. Der Thermostat sollte am kältesten Ende des Rohrs platziert werden.
4. Befestigen Sie das Kabel (Abbildung 5, Pos. 1) alle 20 cm mit Klebeband (Abbildung 5, Pos. 3) unten an der gewünschten Rohrleitung. Befestigen Sie bei vertikalen Rohrleitungen das Kabel auf der Wetterseite. Für eine gute Wärmeübertragung sollte das Kabel über seine gesamte Länge flach am Rohr anliegen.
5. Wenn das Kabel zu lang ist oder mehr Strom benötigt wird, kann das Kabel auch um die Rohrleitung gewickelt werden (Abbildung 5, Pos. 2).

Bei Rohrleitungen mit einem Durchmesser von mehr als 38 mm bringen Sie zwei separate Heizkabel auf die gegenüberliegenden Seiten der Rohrleitung an oder wickeln Sie das Heizkabel um die Rohrleitung.

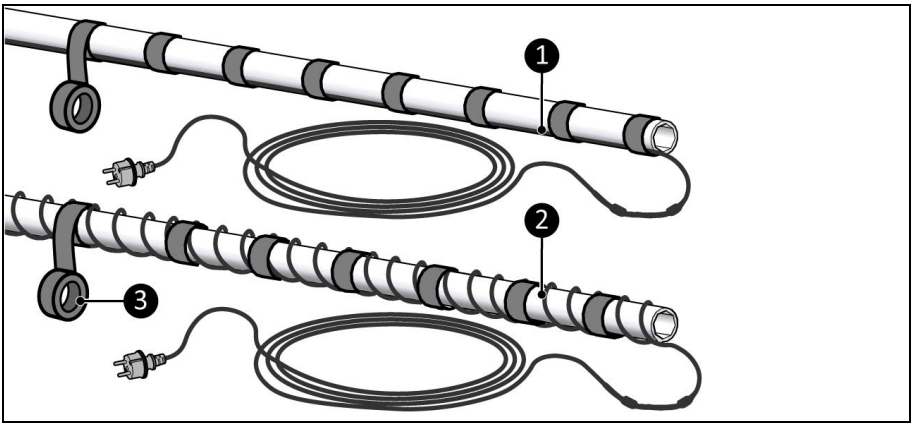


Abbildung 5

6. Legen Sie eine nicht brennbare Isolierung über Thermostat, Rohrleitung und Kabel (Abbildung 6, Pos. 1).
7. Befestigen Sie die Isolierung mit Klebeband (Abbildung 6, Pos. 2).

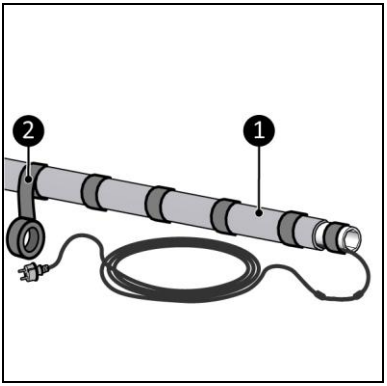


Abbildung 6

WARNUNG

Stellen Sie vor dem Einstecken des Kabels sicher, dass:

- Sie das Gerät mit trockenden Händen installieren;
- das Kabel sauber und trocken ist;
- das Kabel nicht beschädigt ist;
- das Kabel fest installiert ist.

8. Stecken Sie den Netzstecker (Abbildung 7, Pos. 1) in eine leicht zugängliche geerdete Wandsteckdose. Die Steckdose muss jederzeit leicht zugänglich sein, damit Sie im Notfall den Stecker schnell aus der Steckdose ziehen können.

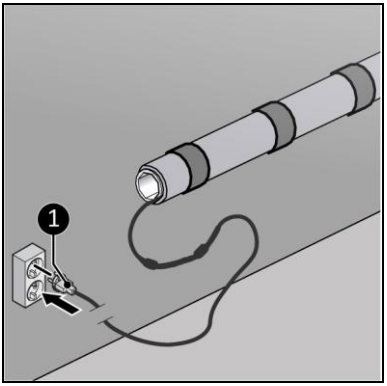


Abbildung 7

Betrieb

Das Pipe defrost Heizkabel passt seine Heizleistung und seinen Stromverbrauch an die Rohrtemperatur an.
Ziehen Sie den Stecker des Pipe defrost Heizkabels, wenn es nicht benötigt wird oder kein Frostschutz mehr erforderlich ist. Wenn das Pipe defrost Heizkabel angeschlossen ist, verbraucht es selbst bei höheren Temperaturen Energie (Abbildung 8).

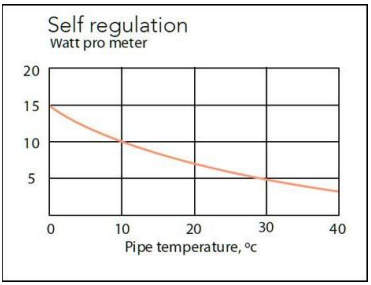


Abbildung 8

Nach dem Betrieb

VORSICHT

- Verwenden Sie das Netzkabel nicht zum Herausziehen. Wickeln Sie das Kabel nicht zu fest auf oder in scharfe Ecken.
- Stellen Sie sicher, dass das Pipe defrost Heizkabel ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es ausbauen oder reinigen.

Das Heizkabel kann das ganze Jahr über in der Rohrleitung bleiben. Es wird empfohlen, das Netzkabel am Ende der Einfriersaison herauszuziehen.

Wartung

WARNUNG

- Schneiden Sie niemals das Kabel ab, um es zu kürzen. Führen Sie keine Reparaturen oder Änderungen an diesem Kabel durch.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einem von EUROM autorisierten Fachmann durchgeführt werden.

Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das gesamte Kabel ersetzt werden.

Reinigung

VORSICHT

Halten Sie das Pipe defrost Heizkabel der sauber. Stellen Sie sicher, dass Staub, Schmutz und/oder Ablagerungen regelmäßig entfernt werden.
Bitte nicht verwenden:

- Scheuerpads;
- harte Bürsten;
- brennbare, aggressive oder chemische Reinigungsmittel.

Verhindern Sie, dass Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie keinen Teil des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Es wird empfohlen, das Kabel vor der Lagerung zu reinigen.

1. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten, sauberen, weichen, fusselfreien Tuch oder einer weichen Bürste ab.
2. Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung vollständig trocknen.

Abfallentsorgung



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu unterstützten. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen.
Die Demontage ist aus Sicherheitsgründen nur durch den Hersteller möglich.

Merci d’avoir choisi ce produit EUROM. Vous avez acheté un produit de qualité dont vous profiterez pendant de nombreuses années. Une utilisation respectueuse et responsable de ce produit réduit le risque de blessures ou de dommages matériels.

PRUDENCE
Il est important de lire et comprendre ce manuel d'instructions avant d'installer et utiliser le produit.

Introduction

Ce manuel décrit comment utiliser ce produit de manière correcte et sûre. Conservez ce mode d’emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Ce mode d’emploi est un élément essentiel du produit et doit être remis au nouveau propriétaire lors de la revente ou de l’échange. Ce mode d’emploi a été rédigé avec le plus grand soin. Nous nous réservons néanmoins le droit d'améliorer et d'adapter ce manuel à tout moment. Les images utilisées peuvent être différentes.

Les symboles et termes suivants sont utilisés dans ce manuel pour attirer l’attention du lecteur sur les aspects de la sécurité et diverses informations importantes :

AVERTISSEMENT
Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures pour l’opérateur ou les personnes présentes et des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l’environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

PRUDENCE
Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l'environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Garantie

EUROM accorde une garantie de 36 mois sur ce produit à partir de la date d'achat. La garantie ne couvre pas l’usure due à une utilisation normale. La garantie est exclue si un défaut est le résultat d'une utilisation abusive ou négligente du produit. Le fabricant, l'importateur et le fournisseur ne sont pas responsables de raccordements incorrects.

Identification

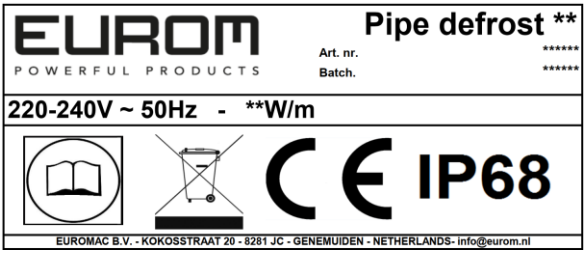


Figure 1

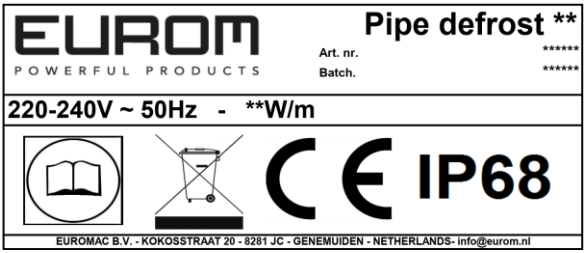


Figure 2

Spécifications

Type :	Pipe defrost 2 m	Pipe defrost 4 m	Pipe defrost 10 m	Pipe defrost 20 m
Dimensions du produit :	2 m	4 m	10 m	20 m
Poids :	0,4 kg	0,6 kg	1,1 kg	1,7 kg
Tension :	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Puissance :	20 W	40 W	100 W	200 W
Température d'exposition maximale :	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C
Température d'installation minimale :	5 °C	5 °C	5 °C	5 °C
Indice de protection :	IP68	IP68	IP68	IP68
Classe de protection :	Classe I	Classe I	Classe I	Classe I

Recommandations de protection contre le gel

Recommandations de température de protection contre le gel, par diamètre de conduite et méthode d'installation. Sans garantie (selon isolation et situation)							
Diamètre de tuyauterie	15 mm	20 mm	25 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm
Méthode de montage							
Linéaire (le long de la conduite)	-30 °C	-30 °C	-25 °C	-20 °C	-15 °C	-10 °C	-5 °C
10 spires par mètre			-30 °C	-30 °C	-25 °C	-25 °C	-20 °C
20 spires par mètre					-30 °C	-30 °C	-30 °C
Calcul de longueur de câble							
10 spires par mètre	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	4
20 spires par mètre	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

Description

Le Pipe defrost (figure 2) est un câble chauffant facile à utiliser, destiné à protéger les canalisations d'eau intérieures et extérieures contre le gel. Le câble chauffant Pipe defrost adapte sa puissance calorifique et sa consommation électrique à la température de la conduite (figure 3).

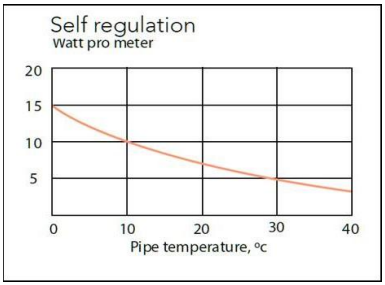


Figure 3

1. Fiche d'alimentation
2. Partie principale

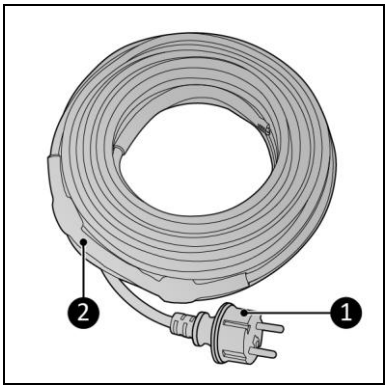


Figure 4

Transport et rangement

1. Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant (figure 4).
2. Laissez le câble refroidir avant de le toucher (le cas échéant).
3. Retirez le câble de la conduite.
4. Nettoyez et enroulez le câble.
5. Transportez le câble dans son emballage d'origine.
6. Conservez le câble dans son emballage d'origine dans un endroit frais, sec et sans poussière.

Sécurité

Lisez et assimilez les présentes consignes de sécurité. Toute utilisation incorrecte peut causer des blessures et annulera la garantie d'EUROM.

L'utilisation de ce produit est interdite aux personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (y compris les enfants). Gardez le produit hors de portée des enfants, des personnes non qualifiées et des animaux domestiques.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT

Le revêtement extérieur du câble chauffant ne doit en aucun cas être en contact avec l'eau potable ou d'autres produits potables ou comestibles. Il n'y a aucun problème à installer le câble à l'extérieur d'une conduite d'eau potable. Le câble chauffant (et non la fiche d'alimentation) est protégé contre l'immersion pendant une durée maximale de 30 minutes à des profondeurs comprises entre 15 cm et 1 m. Malgré cette caractéristique, nous vous recommandons vivement :

- d'éviter toute projection d'eau sur le câble.
- de ne pas immerger une partie quelconque du câble dans l'eau ou d'autres liquides.



AVERTISSEMENT

L'appareil devient très chaud pendant son utilisation. Ne touchez pas l'appareil pendant l'utilisation ou dans les cinq minutes qui suivent son utilisation.

Sécurité de fonctionnement



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le câble :

- dans de l'eau potable ou d'autres produits potables ou comestibles;
- dans un mur, un plancher ou un plafond;
- sur une conduite en plastique, sauf si celle-ci est enveloppée dans une feuille d'aluminium et remplie d'eau en permanence.
- sur une conduite atteignant des températures de plus de 65 °C, p. ex. une canalisation de vapeur;
- sur une conduite sans eau, p. ex. une conduite de gaz ou d'huile;
- près d'autres sources de chaleur et de feu ouvert ;
- à proximité de matières, liquides, fumées ou gaz ;
- avec des accessoires non recommandés ou fournis par le fabricant ;
- avec un dispositif qui allume automatiquement l'appareil, tel qu'une minuterie, un gradateur ou tout autre appareil.

Si l'appareil, le câble électrique ou la fiche présentent des dommages ou fonctionnent mal, mettez immédiatement le dispositif hors service et débranchez l'alimentation électrique.

Installation et fonctionnement



AVERTISSEMENT

Installez le câble chauffant Pipe defrost uniquement en suivant la procédure décrite dans ce manuel.

Le câble est emballé dans une boîte. Retirez tout le matériel d'emballage et vérifiez que le câble n'est pas endommagé. Si le câble chauffant est endommagé, ne l'utilisez pas et

contactez votre fournisseur. Conservez l'emballage pour un rangement et un transport sécuritaires.

AVERTISSEMENT

- Ne branchez pas la fiche d'alimentation dans la prise murale avant que l'appareil ne soit entièrement déroulé et correctement monté, conformément au présent manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette d'identification de l'appareil.
- Toutes les connexions électriques doivent rester au sec en toute circonstance.
- Le câble chauffant Pipe defrost doit être branché sur une prise de courant appropriée avec mise à la terre.
- N'utilisez le câble chauffant Pipe defrost qu'en association avec une isolation de tuyauterie en polyéthylène afin de garantir une protection optimale contre le gel.

AVERTISSEMENT

N'installez jamais le câble lorsque la température de la tuyauterie est inférieure à 10 °C. N'utilisez jamais d'isolation d'une épaisseur supérieure à 13 mm. Le ruban adhésif et les matériaux d'isolation doivent pouvoir résister à une température d'au moins 80 °C. N'utilisez jamais d'attaches métalliques pour fixer le câble chauffant à la conduite.

AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais le câble chauffant se toucher, se croiser ou se chevaucher à quelque endroit que ce soit. Ne laissez jamais le câble chauffant toucher le thermostat. Le rayon de courbure minimal à partir du câble chauffant est de 30 mm.

AVERTISSEMENT

Si la tuyauterie sort du sol, il convient d'installer un câble chauffant Pipe defrost jusqu'à la profondeur de gel.

1. Assurez-vous que la tuyauterie est propre.
2. Assurez-vous que la zone autour de la conduite est exempte de bords tranchants et de matériaux inflammables.
3. Placez le thermostat fermement contre la conduite et fixez-le à l'aide de ruban adhésif. Le thermostat doit être placé sur l'extrémité la plus froide de la conduite.
4. Fixez le câble (figure 5, pos. 1) à la base de la tuyauterie souhaitée avec du ruban adhésif (figure 5, pos. 3) tous les 20 cm. Dans le cas d'une conduite verticale, fixez le câble sur le côté exposé. Pour un bon transfert thermique, fixez le câble à plat contre la conduite sur toute sa longueur.
5. Si le câble est trop long ou si une puissance plus élevée est nécessaire, il est également possible d'enrouler le câble autour de la tuyauterie (figure 5, pos. 2).

Dans le cas de conduites d'un diamètre supérieur à 38 mm, appliquez 2 câbles chauffants séparés sur les côtés opposés de la conduite ou enroulez le câble chauffant autour de la conduite.

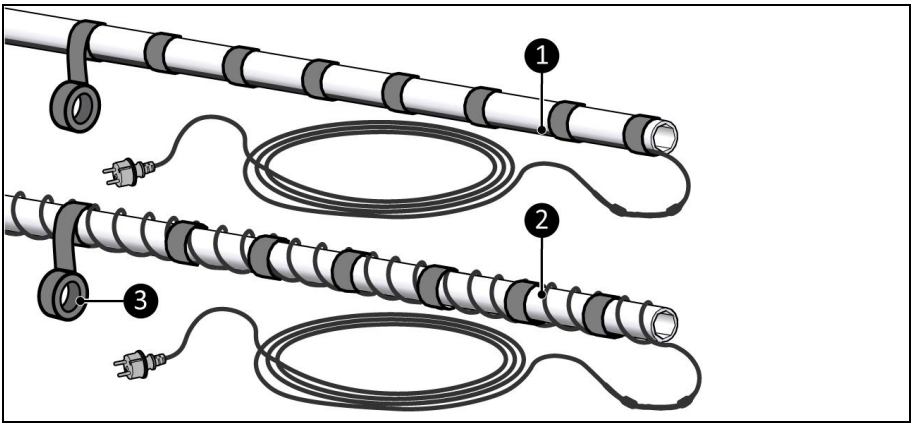


Figure 5

6. Placez une isolation ininflammable sur le thermostat, la tuyauterie et le câble (figure 6, pos. 1).
7. Fixez l'isolation avec du ruban adhésif (figure 6, pos. 2).

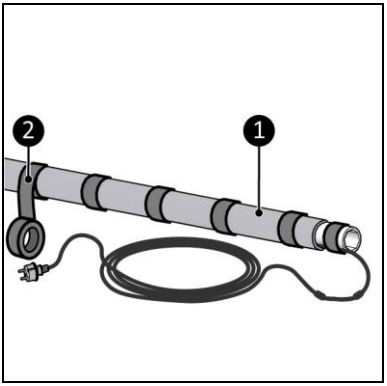


Figure 6

AVERTISSEMENT

Avant de brancher le câble, assurez-vous que :

- vous installez le produit les mains sèches;
- le câble est propre et sec;
- le câble n'est pas endommagé;
- le câble est bien placé.

8. Insérez la fiche d'alimentation (figure 7, pos. 1) dans une prise murale reliée à la terre. La prise que vous utilisez doit être facilement accessible à tout moment pour que la fiche puisse être retirée de la prise en cas d'urgence.

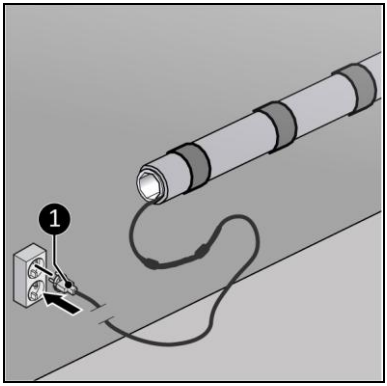


Figure 7

Utilisation

Le câble chauffant Pipe defrost adapte sa puissance calorifique et sa consommation électrique à la température de la conduite.
Débranchez le câble chauffant Pipe defrost lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsque la protection antigel n'est plus nécessaire. Lorsque le câble chauffant Pipe defrost est branché, il consomme un peu d'énergie, même à des températures élevées (figure 8).

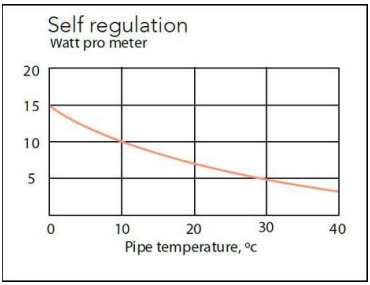


Figure 8

Après utilisation

PRUDENCE

- N'utilisez pas le câble d'alimentation pour débrancher le produit. N'enroulez pas le câble de manière trop serrée ou autour d'angles aigus.
- Assurez-vous que le câble chauffant Pipe defrost est éteint, débranché et complètement refroidi avant de le démonter ou de le nettoyer.

Le câble chauffant peut rester sur la conduite toute l'année. Il est recommandé de débrancher le câble d'alimentation à la fin de l'hiver.

Entretien

AVERTISSEMENT

- Ne coupez jamais le câble pour le raccourcir. N'effectuez aucune réparation ou modification sur ce câble.
- L'entretien et les réparations doivent être effectués par un professionnel autorisé par EUROM.

Si le câble est endommagé, tout le câble doit être remplacé.

Nettoyage

PRUDENCE

Veillez à ce que le câble chauffant Pipe defrost reste propre. Assurez-vous que les accumulations de poussières, salissures et/ou autres dépôts sont régulièrement éliminées.

N'utilisez pas :

- de tampons à récurer ;
- de brosses dures ;
- de produits de nettoyage inflammables, agressifs ou chimiques.

Évitez que de l'eau ne puisse pénétrer dans l'appareil. N'immergez aucune partie de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.

Il est recommandé de nettoyer le câble avant de le ranger.

1. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide, propre, doux et non pelucheux ou une brosse douce.
2. Laissez le produit sécher complètement avant de l'utiliser ou de le ranger.

Élimination



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Dans le cadre de la prévention contre l'élimination incontrôlée de déchets susceptibles de nuire à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez les déchets de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable de ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ils peuvent prendre ce produit en charge pour le recycler dans le respect de l'environnement.
Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne doit être démonté que par le fabricant.

Tack för att du har valt denna EUROM-produkt. Du har köpt en kvalitetsprodukt som du kommer att njuta av under många år. Använd denna produkt med respekt och omsorg för att minska risken för personskada och skada på materialet.

FÖRSIKTIGHET
Det är viktigt att du läser och förstår denna bruksanvisning innan du installerar och använder produkten.

Inledning

Denna bruksanvisning beskriver korrekt och säker användning av denna produkt. Förvara bruksanvisningen för framtida referens. Denna bruksanvisning är en väsentlig del av produkten och måste överlämnas till den nya ägaren vid försäljning eller utbyte. Denna bruksanvisning har utarbetats med största omsorg. Vi förbehåller oss dock rätten att förbättra och justera denna bruksanvisning när som helst. De använda bilderna kan avvika.

Följande symboler och termer används i denna bruksanvisning för att varna läsaren om säkerhetsproblem och viktig information:

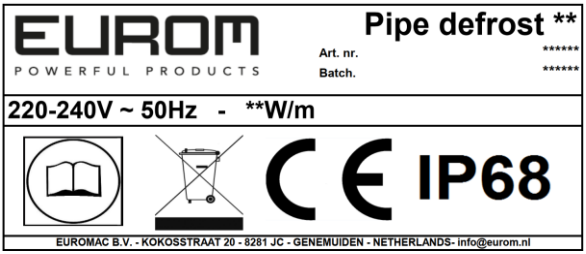
VARNING
Indikerar en farlig situation som, om säkerhetsinstruktionerna inte följs, kan leda till personskador på operatören eller åskådare, lätta och/eller moderata skador på produkten eller miljön.

FÖRSIKTIGHET
Indikerar en farlig situation som, om säkerhetsinstruktionerna inte följs, kan leda till lätta och/eller moderata skador på produkten eller miljön.

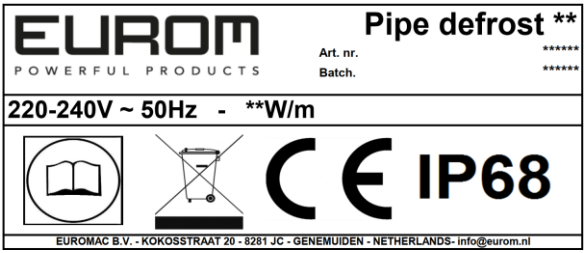
Garanti

EUROM erbjuder en 36 månaders garanti på denna produkt efter inköpsdatumet. Garantin innefattar inte normal förslitning. Garantin upphör om en defekt är resultatet av oavsiktlig eller vårdslös användning av produkten. Tillverkaren, importören och leverantören är inte ansvariga för felaktiga anslutningar.

Identifiering



Figur 1



Figur 2

Specifikationer

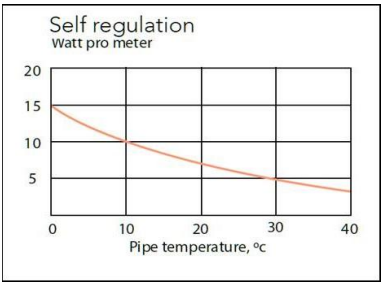
Typ:	Pipe defrost 2 m	Pipe defrost 4 m	Pipe defrost 10 m	Pipe defrost 20 m
Produktstorlek:	2 m	4 m	10 m	20 m
Vikt:	0,4 kg	0,6 kg	1,1 kg	1,7 kg
Spänning:	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Effekt:	20 W	40 W	100 W	200 W
Maximal utsättningstemperatur:	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C
Minimal installationstemperatur:	5 °C	5 °C	5 °C	5 °C
Kapslingsklassning:	IP68	IP68	IP68	IP68
Skyddsklass:	Klass I	Klass I	Klass I	Klass I

Vägledning för frostskydd

Vägledning för frostskyddstemperatur, per rördiameter och installationsmetod. Garanteras ej (det beror på isolation och situation)							
Rörledningsdia-meter	15 mm	20 mm	25 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm
Monteringsmetod							
Linjäritet (längs efter röret)	-30 °C	-30 °C	-25 °C	-20 °C	-15 °C	-10 °C	-5 °C
10 lindningar per meter			-30 °C	-30 °C	-25 °C	-25 °C	-20 °C
20 lindningar per meter					-30 °C	-30 °C	-30 °C
Beräkna kabellängd							
10 lindningar per meter	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	4
20 lindningar per meter	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

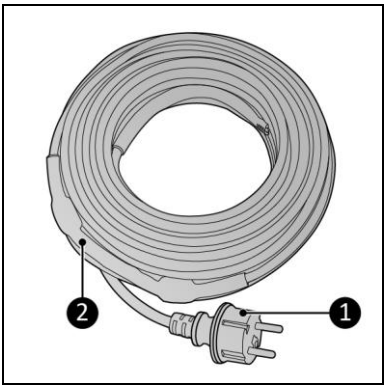
Beskrivning

Pipe defrost (figur 2) är enkel att använda värmekabel till skydd av inomhus- och utomhus vattenrörledningar från att frysa. Värmekabeln Pipe defrost justeras sin värmeutgång och effektförbrukning till rörtemperaturen (figur 3).



Figur 3

1. Elkontakt
2. Huvudstomme



Figur 4

Transport och förvaring

1. Koppla ur elkontakten från eluttaget (figur 4).
2. Låt kabeln svalna innan den berörs (om så är tillämpligt).
3. Avlägsna kabeln från rörledningen.
4. Rengör och linda kabeln.
5. Transportera kabeln i sin originalförpackning.
6. Förvara kabeln i sin originalförpackning i ett svalt, torrt och dammfritt område.

Säkerhet

Läs och förstå dessa säkerhetsinstruktioner. Felaktig användning kan orsaka personskada och kommer att ogiltigförklara EUROM:s garanti.

Enheten är inte lämplig att används av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder, eller av de som saknar erfarenhet och kunskap (inklusive barn). Håll denna enhet utom räckhåll för barn, okvalificerade personer och husdjur.

Allmänna säkerhetsanvisningar



VARNING

Ytterbeläggningen på värmekabeln får inte komma i kontakt med dricksvatten eller andra drickbara eller ätbara produkter. Det uppstår inget problem om man installerar kabeln på utsidan av dricksvattensrörledning. Värmekabeln (förutom elkontakten) är skyddad mot neddoppning under upp till 30 minuter på djup mellan 15 cm och 1 m. Trots denna klassifikation rekommenderas starkt att:

- förhindra vattenstänk på kabeln.
- inte doppa ned någon del av kabeln i vatten eller annan vätska.



VARNING

Apparaten blir mycket het under bruk. Berör inte enheten under användning eller inom fem minuter efter användning.

Säkerhet under drift



VARNING

Använd inte kabeln:

- i dricksvatten eller andra drickbara eller ätbara produkter;
- på en vägg, ett golv eller innertak;
- på en platsrörledning, för så vitt rörledningen inte är omsvept i aluminiumfolie och är ständigt fylld med vatten.
- på en rörledning som värms upp till över 65 °C, så som en ångrörledning;
- på en icke vattenrörledning, så som en gasrörledning eller oljerörledning;
- nära andra värmekällor eller öppen eld;
- nära lättantändliga material, vätskor eller gaser;
- med tillbehör som inte har rekommenderats eller levererats av tillverkaren;
- med en apparat som automatiskt slår på enheten, såsom timer, dimmer eller någon annan enhet.

Om enheten, elkabeln eller kontakten uppvisar skada eller fungerar dåligt ska apparaten omedelbart tas ur drift och kopplas ur strömförsörjningen.

Installation och drift



VARNING

Installera endast värmekabeln Pipe defrost i enlighet med det förfarande som beskrivs i denna handbok.

Kabeln förpackas i en låda. Avlägsna allt förpackningsmaterial och kontrollera att kabeln inte är skadad. Använd inte kabeln om den är skadad, utan kontakta alltid leverantören. Förvara förpackningen för säker förvaring och transport.

VARNING

- Sätt inte i kontakten i vägguttaget innan enheten är helt utlindad och installerad i enlighet med denna handbok.
- Säkerställ att nätspänningen är densamma som den som anges på identifieringsetiketten på enheten.
- Alla elektriska anslutningar måste förbli torra under alla omständigheter.
- Värmekabeln Pipe defrost måste anslutas till ett lämpligt, jordat eluttag.
- Använd endast värmekabeln Pipe defrost tillsammans med rörledningsisolering av polyetylen för att säkerställa optimalt frostskydd.

VARNING

Installera aldrig kabeln när rörledningen är kallare än 10 °C. Använd aldrig isolering som är tjockare än 13 mm. Både tejp och isoleringsmaterial måste kunna motstå åtminstone 80 °C. Använd aldrig metallklämmor för att fästa värmekabeln på rörledningen.

VARNING

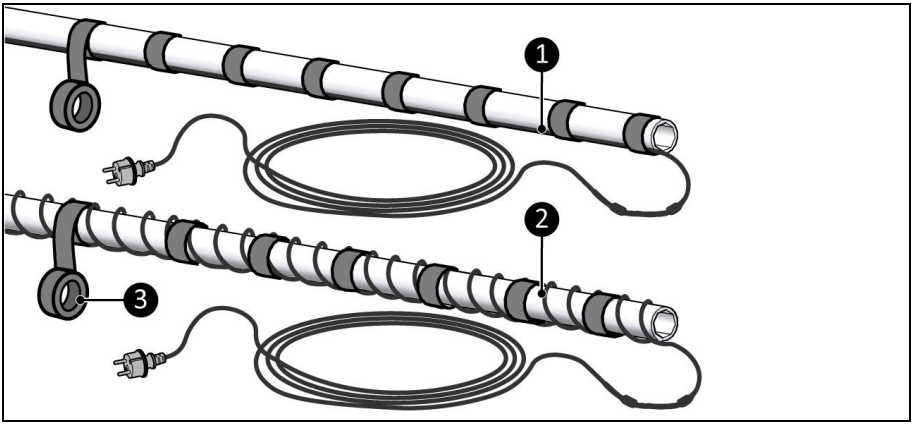
Se till att värmekabeln aldrig berör, korsar eller överlappar sig själv i någon punkt. Värmekabeln får aldrig komma i kontakt med termostaten. Minsta kurvradie för värmekabeln är 30 mm.

VARNING

Om rörledningen släpper från marken ska värmekabeln Pipe defrost installeras upp till frostlinjen.

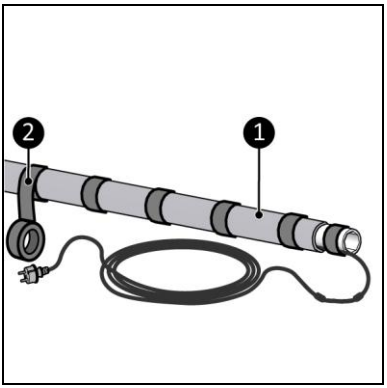
1. Säkerställ att rörledningen är ren.
2. Säkerställ att området runt rörledningen är fritt från skarpa kanter och antändliga material.
3. Placera termostaten tätt mot röret och fäst den med tejp. Termostaten ska placeras på rörets kallaste ände.
4. Fäst kabeln (figure 5, pos. 1) på botten av den önskade rörledningen med användning av tejp (figure 5, pos. 3) på var 20 cm. För lodräta rörledningar ska kabeln fästas på vädersidan. För att uppnå god värmeöverföring ska kabeln monteras plant längs hela rörledningen.
5. Om kabeln är för lång eller om större effekt erfordras kan kabeln också lindas runt rörledningen (figure 5, pos. 2).

För en rörledning som har en diameter på mer än 38 mm ska man fästa två separata kablar på motsatta sidor av rörledningen eller värmekabeln runt rörledningen.



Figur 5

6. Placera icke antändar isolering över termostaten, rörledningen och kabeln (figur 6, pos. 1).
7. Fäst isoleringen med tejp (figur 6, pos. 2).



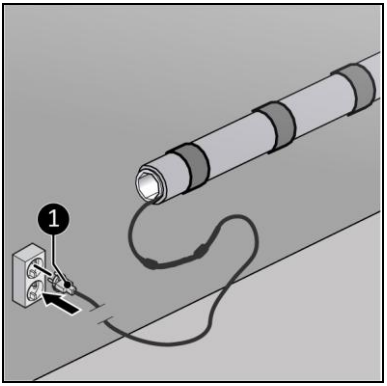
Figur 6

VARNING

Innan kabeln ansluts ska man observera att:

- man installerar enheten med torra händer;
- kabeln är ren och torr;
- kabeln inte är skadad;
- kabeln är ordentligt installerad.

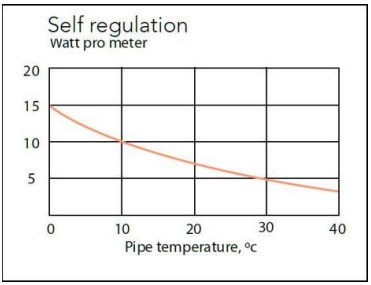
8. Sätt i elkontakten (figur 7, posi. 1) i ett jordat vägguttag. Det eluttag som används måste vara ständigt lättåtkomligt, så att man kan snabbt avlägsna kontakten från eluttaget i nödfall.



Figur 7

Drift

Värmekabeln Pipe defrost justeras sin värmeutgång och effektförbrukning till rörtemperaturen.
Koppla ur värmekabeln Pipe defrost när den inte används eller när frostskydd inte längre behövs. När värmekabeln Pipe defrost är inkopplad kommer den att förbruka viss energi även vid högre temperaturer (figur 8).



Figur 8

Efter drift

FÖRSIKTIGHET

- Använd inte elkabeln för urkoppling. Linda inte upp elkabeln för hårt eller med skarpa hörn.
- Säkerställ att värmekabeln Pipe defrost är avslagen, urkopplad och helt avsvalnad innan den demonteras eller rengörs.

Värmekabeln kan sitta kvar på rörledningen hela året runt. Det rekommenderas att koppla ur elkabeln i slutet av kylsäsongen.

Underhåll

VARNING

- Kapa aldrig kabeln för att förkorta den. Utför inga reparationer eller förändringar på kabeln.
- Underhåll och reparationer måste utföras av auktoriserad EUROM-personal.

Om kabeln är skadad ska hela kabeln bytas ut.

Rengöring

FÖRSIKTIGHET

Upprätthåll värmekabeln Pipe defrost ren. Säkerställ att avlagringar av damm, smuts och andra material avlägsnas regelbundet.

Använd inte:

- skurdynor;
- hårda borstar;
- lättantändliga, frätande eller kemiska rengöringsprodukter.

Undvik att vatten tränger in i enheten. Doppa inte ned någon del av enheten i vatten eller andra vätskor.

Det rekommenderas att rengöra kabeln innan den förvaras.

1. Torka av enheten med en fuktig, ren, mjuk, luddfri duk eller en mjuk borste.
2. Låt enheten torka helt innan den används eller förvaras.

Avfallshantering



Denna markering indikerar att denna produkt inte ska avfallshanteras med andra hushållssopor inom EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller mänsklig hälsa genom okontrollerad avfallshantering ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt och därmed främja den hållbara återanvändningen av materiella resurser. För att returnera din använda apparat, vänligen utnyttja systemet för retur och insamling eller kontakta den återförsäljare där produkten inköptes. De kan ta emot denna produkt för att återvinna den på ett miljömässigt, säkert sätt.

Isärmontering är endast möjlig för tillverkaren av säkerhetsskäl.

Tak, fordi du har valgt dette EUROM-produkt. Du har købt et kvalitetsprodukt, som du vil få glæde af i mange år. Brug produktet med respekt og omhu for at reducere risikoen for personskade eller materielle skader.

FORSIGTIG
Det er vigtigt at læse og forstå denne brugermanual, inden du installerer og bruger produktet.

Introduktion

Denne manual beskriver korrekt og sikker brug af produktet. Opbevar denne manual til fremtidig reference. Manualen udgør en væsentlig del af produktet og skal gives til den nye ejer ved videresalg eller ombytning. Denne vejledning er blevet udarbejdet med den største omhu. Ikke desto mindre forbeholder vi os ret til at forbedre og justere vejledningen til enhver tid. De anvendte billeder kan afvige fra de faktiske forhold.

Følgende symboler og udtryk anvendes i denne manual for at gøre læseren opmærksom på sikkerhedsspørgsmål og vigtige oplysninger:

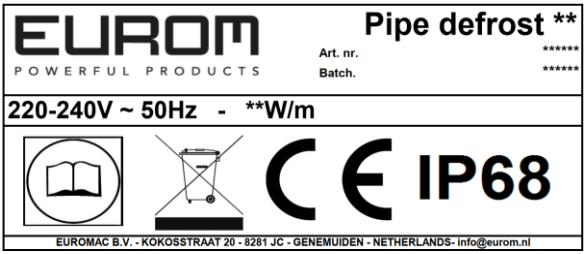
ADVARSEL
Angiver en farlig situation, som, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan føre til skader på operatøren eller omkringstående personer, lette og/eller moderate skader på produktet eller på miljøet.

FORSIGTIG
Angiver en farlig situation, som, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan medføre lette og/eller moderate skader på produktet eller på miljøet.

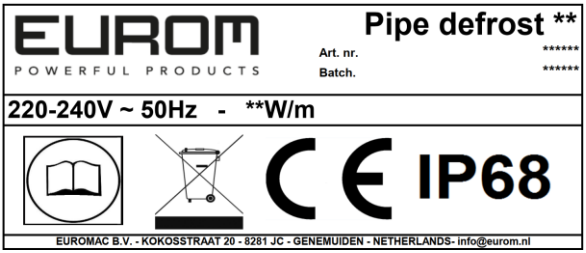
Garanti

EUROM tilbyder 36 måneders garanti på dette produkt fra købsdatoen. Garantien dækker ikke slitage ved normal brug. Garantien udløber, hvis en defekt er opstået som følge af utilsigtet eller skødesløs brug af produktet. Producenten, importøren og leverandøren er ikke ansvarlig for ukorrekte tilslutninger.

Identifikation



Figur 1



Figur 2

Specifikationer

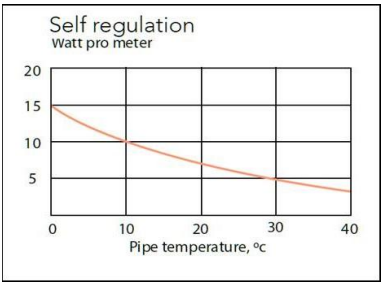
Type:	Pipe defrost 2 m	Pipe defrost 4 m	Pipe defrost 10 m	Pipe defrost 20 m
Produktstørrelse:	2 m	4 m	10 m	20 m
Vægt:	0,4 kg	0,6 kg	1,1 kg	1,7 kg
Spænding:	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Strøm:	20 W	40 W	100 W	200 W
Maks. eksponeringstemperatur:	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C
Min. installationstemperatur:	5 °C	5 °C	5 °C	5 °C
Beskyttelsesvurdering:	IP68	IP68	IP68	IP68
Beskyttelsesklasse:	Klasse I	Klasse I	Klasse I	Klasse I

Retningslinje for frostbeskyttelse

Retningslinje for frostbeskyttelsestemperatur, efter rørdiameter og installationsmetode. Ikke garanteret (afhængigt af isolering og situation)							
Rørledningens diameter	15 mm	20 mm	25 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm
Monteringsmetode							
Lineært (langs rør)	-30 °C	-30 °C	-25 °C	-20 °C	-15 °C	-10 °C	-5 °C
10 viklinger pr. meter			-30 °C	-30 °C	-25 °C	-25 °C	-20 °C
20 viklinger pr. meter					-30 °C	-30 °C	-30 °C
Beregn kabellængde							
10 viklinger pr. meter	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	4
20 viklinger pr. meter	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

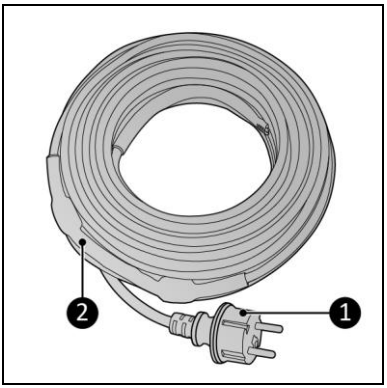
Beskrivelse

Pipe defrost (figur 2) er et brugervenligt varmekabel til at beskytte indendørs og udendørs vandledninger mod frysning. Pipe defrost-varmekablet justerer sin varmeeffekt og strømforbrug til rørets temperatur (figur 3).



Figur 3

1. Strømforsyningsstik
2. Hoveddel



Figur 4

Transport og opbevaring

1. Tag stikket ud af stikkontakten (figur 4).
2. Lad kablet køle ned, før du rører ved det (hvis relevant).
3. Fjern kablet fra rørledningen.
4. Rengør og vind kablet op.
5. Transporter kablet i den originale emballage.
6. Opbevar kablet i den originale emballage på et køligt, tørt og støvfrit sted.

Sikkerhed

Sørg for at have læst og forstået disse sikkerhedsinstruktioner. Forkert brug kan forårsage skade og vil ugyldiggøre EUROMs garanti.

Denne enhed er ikke egnet til brug af personer med fysisk, sensorisk eller psykisk handicap eller manglende erfaring og viden (herunder børn). Opbevar enheden utilgængelig for børn, ukvalificerede personer og kæledyr.

Generelle sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL

Den udvendige belægning fra varmekablet er ikke egnet til at komme i kontakt med drikkevand eller andre drikke- eller spiselige produkter. Det er ikke et problem at installere kablet på ydersiden af en drikkevandsledning. Varmekablet (ikke strømstikket) er beskyttet mod nedsænkning i op til 30 minutter i dybder mellem 15 cm og 1 m. På trods af denne klassificering anbefaler vi kraftigt at:

- forhindre stænk af vand på kablet.
- undgå at nedsænke nogen del af kablet i vand eller andre væsker.



ADVARSEL

Enheden bliver meget varm under brug. Rør ikke ved enheden under brug eller inden for fem minutter efter brug.

Sikkerhed under betjening



ADVARSEL

Brug ikke kablet:

- i drikkevand eller andre drikke- eller spiselige produkter;
- i en væg, gulv eller loft;
- på en plastrørledning, medmindre rørledningen er pakket ind i aluminiumsfolie og konstant fyldt med vand.
- på en rørledning, der er opvarmet over 65 °C, f.eks. en dampledning;
- på en rørledning, der ikke leder vand, f.eks. en gasrørledning eller en olierørledning;
- nær andre varmekilder og åben ild;
- nær brændbare materialer, væsker, dampe eller gasser;
- med tilbehør, der ikke anbefales eller leveres af producenten;
- sammen med et apparat, der automatisk tænder enheden, f.eks. en timer, lysdæmper eller en anden enhed.

Hvis enheden, strømkablet eller stikket viser tegn på skade eller udviser en funktionsfejl, skal apparatet straks tages ud af brug og frakobles strømforsyningen.

Installation og drift



ADVARSEL

Installer kun Pipe defrost-varmekablet i henhold til den procedure, der er beskrevet i denne vejledning.

Kablet er pakket i en kasse. Fjern alt emballagemateriale, og kontroller, at kablet ikke er beskadiget. Brug ikke kablet til varmeren, hvis det er beskadiget, men kontakt da altid din leverandør. Gem emballagen, så du kan bruge den til sikker opbevaring og transport.

ADVARSEL

- Sæt ikke strømstikket i stikkontakten, før enheden er helt løsnet og monteret korrekt i henhold til denne vejledning.
- Sørg for, at hovedspændingen er den samme som angivet på enhedens identifikationsmærke.
- Alle elektriske forbindelser skal forblive tørre i alle situationer.
- Pipe defrost-varmekablet skal tilsluttes en passende jordforbindelse.
- Brug kun Pipe defrost-varmekablet i kombination med polyethylenrørsisolering for at sikre optimal frostbeskyttelse.

ADVARSEL

Du må aldrig installere kablet, hvis rørledningen er koldere end 10 °C. Brug aldrig en isolering, der er tykkere end 13 mm. Både tape og isoleringsmaterialer skal kunne modstå mindst 80 °C. Brug aldrig metalbindinger til at fastgøre varmekablet til rørledningen.

ADVARSEL

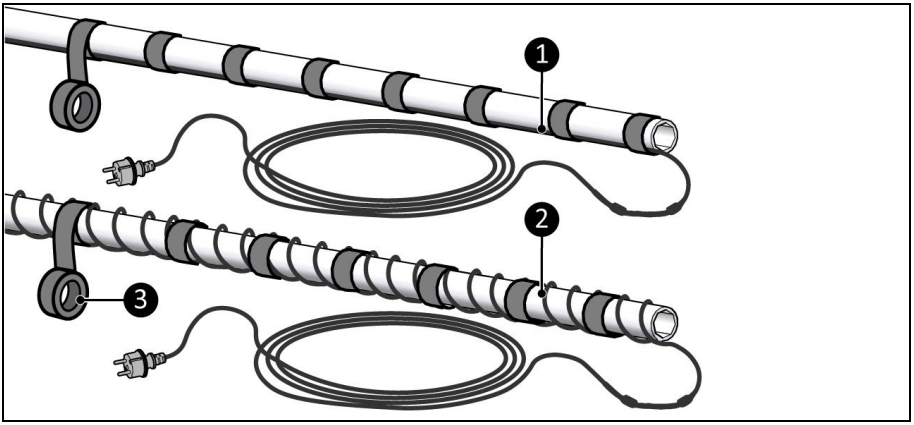
Lad aldrig varmekablet røre ved, krydse eller overlappe sig selv på noget tidspunkt. Lad aldrig varmekablet røre termostaten. Mindste bøjningsradius fra varmekablet er 30 mm.

ADVARSEL

Hvis rørledningen kommer ud af jorden, skal Pipe defrost-varmekablet installeres op til frostledningen.

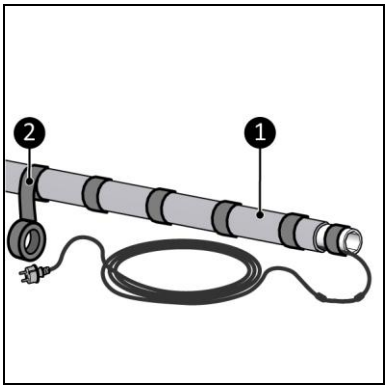
1. Sørg for, at rørledningen er ren.
2. Sørg for, at området omkring rørledningen er fri for skarpe kanter og brændbare materialer.
3. Placer termostaten tæt mod røret, og fastgør den ved hjælp af tape. Termostaten skal placeres på den koldeste ende af røret.
4. Fastgør kablet (figur 5, pos. 1) i bunden af den ønskede rørledning ved hjælp af tape (figur 5, pos. 3) hver 20 cm. For vertikale rørledninger skal du fastgøre kablet på vejrsiden. For god varmeoverførsel skal du montere kablet fladt mod røret langs hele længden.
5. Hvis kablet er for langt, eller hvis der er brug for større effekt, kan kablet også vindes rundt om rørledningen (figur 5, pos. 2).

For rørledninger med en diameter, som er større end 38 mm, skal du anbringe 2 separate varmekabler på de modsatte sider af rørledningen eller vinde varmekablet rundt om rørledningen.



Figur 5

6. Sæt ikke-brændbar isolering over termostaten, rørledningen og kablet (figur 6, pos. 1).
7. Fastgør isoleringen med tape (figur 6, pos. 2).



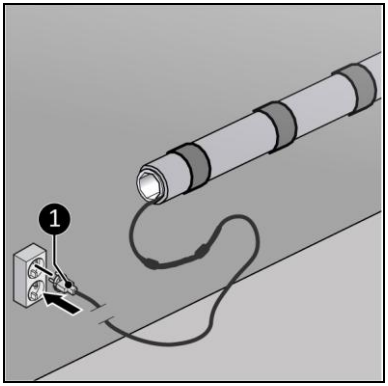
Figur 6

ADVARSEL

Før du sætter kablet i, skal du sørge for, at:

- du installerer enheden med tørre hænder;
- kablet er rent og tørt;
- kablet er ikke beskadiget;
- kablet er sikkert installeret.

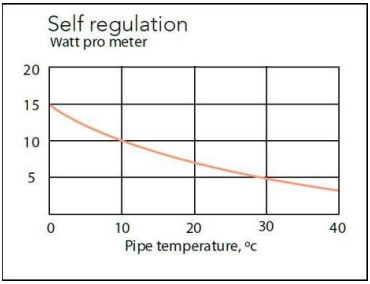
8. Sæt netstikket (figur 7, pos. 1) i en stikkontakt med jord. Stikkontakten, du bruger, skal altid være let tilgængelig for hurtigt at kunne fjerne stikket fra stikkontakten i en nødsituation.



Figur 7

Betjening

Pipe defrost-varmekablet justerer sin varmeeffekt og strømforbrug til rørets temperatur. Tag stikket ud af Pipe defrost-varmekablet, når det ikke er i brug, eller når frostbeskyttelse ikke længere er nødvendig. Når Pipe defrost-varmekablet er tilsluttet, vil det forbruge noget energi selv ved højere temperaturer (figur 8).



Figur 8

Efter betjening

FORSIGTIG

- Træk ikke i strømkablet for at trække stikket ud. Vind ikke kablet for stramt eller omkring skarpe hjørner.
- Sørg for, at Pipe defrost-varmekableter slukket, taget ud af stikket og helt afkølet, før du afinstallerer eller rengør Pipe defrost-varmekablet.

Varmekablet kan forblive monteret på rørledningen hele året. Det anbefales dog at frakoble strømkablet i slutningen af frostsæsonen.

Vedligeholdelse

ADVARSEL

- Skær aldrig kablet over for at forkorte det. Udfør ikke reparationer eller ændringer af dette kabel.
- Vedligeholdelse og reparationer skal udføres af en EUROM-autoriseret fagperson.

Hvis kablet er beskadiget, skal hele kablet udskiftes.

Rengøring

FORSIGTIG

Hold Pipe defrost-varmekablet rent. Sørg for, at ophobning af støv, snavs og/eller aflejringer fjernes regelmæssigt.

Du må ikke bruge:

- skuresvampe;
- hårde børster;
- brandfarlige, aggressive eller kemiske rengøringsmidler.

Undgå, at der trænger vand ind i enheden. Undgå at nedsænke nogen del af enheden i vand eller andre væsker.

Det anbefales at rengøre kablet inden opbevaring.

1. Tør enheden af med en fugtig, ren, blød, fnugfri klud eller en blød børste.
2. Lad enheden tørre helt inden opbevaring.

Bortskaffelse



Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal det genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og afhentningssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan levere dette produkt til miljøsikker genbrug.
Afmontering kan af sikkerhedsmæssige årsager kun foretages af producenten.

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek EUROM. Zakoupili jste kvalitní výrobek, ze kterého budete mít radost mnoho let. Pokud se bude tento výrobek používat ohleduplně a opatrně, sníží se riziko zranění osob nebo vzniku materiálních škod.

UPOZORNĚNÍ
Důležité je přečíst si před instalací a použitím výrobku tuto uživatelskou příručku a porozumět jí.

Úvod

V této příručce je popsáno správné a bezpečné používání tohoto výrobku. Uschovejte si tuto příručku pro budoucí použití. Příručka je podstatnou součástí výrobku a musí se při jeho odprodeji nebo výměně předat novému majiteli. Tato příručka byla sestavena s maximální pečlivostí. Nicméně si vyhrazujeme právo tuto příručku kdykoliv zlepšit a upravit. Použité obrázky se mohou lišit.

V této příručce jsou použity následující symboly a termíny, které čtenáře upozorňují na bezpečnostní problémy a důležité informace:

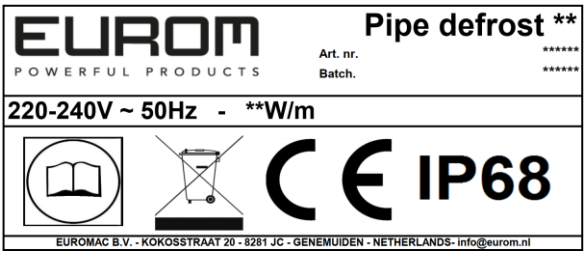
VAROVÁNÍ
Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést ke zranění obsluhy nebo blízko stojících osob, lehkému nebo střednímu poškození výrobku nebo okolního prostředí.

UPOZORNĚNÍ
Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést k lehkému nebo střednímu poškození zařízení nebo okolního prostředí.

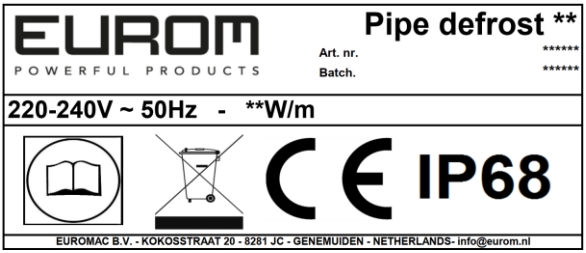
Záruka

Společnost EUROM poskytuje na tento výrobek záruku na dobu 36 měsíců od data prodeje. Záruka se nevztahuje na opotřebení a poškození způsobené běžným používáním. Záruka pozbývá platnosti v případě, že je defekt způsobený nedbalým nebo neopatrným používáním výrobku. Výrobce, dovozce a dodavatel nenesou odpovědnost za nesprávné připojení.

Označení



Obrázek 1



Obrázek 2

Technické parametry

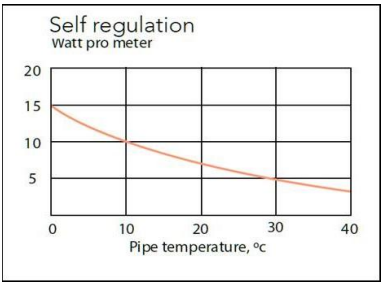
Typ:	Pipe defrost 2 m	Pipe defrost 4 m	Pipe defrost 10 m	Pipe defrost 20 m
Rozměry výrobku:	2 m	4 m	10 m	20 m
Hmotnost:	0,4 kg	0,6 kg	1,1 kg	1,7 kg
Napájení:	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Příkon:	20 W	40 W	100 W	200 W
Max. odolnost proti teplotě:	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C
Min. teplota pro montáž:	5 °C	5 °C	5 °C	5 °C
Stupeň ochrany:	IP68	IP68	IP68	IP68
Třída ochrany:	Třída I	Třída I	Třída I	Třída I

Doporučení pro ochranu proti mrazu

Doporučená teplota pro ochranu proti mrazu podle průměru potrubí a způsobu instalace. Nelze zaručit (v závislosti na izolaci a situaci)							
Průměr potrubí	15 mm	20 mm	25 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm
Způsob montáže							
Lineárně (podél potrubí)	-30°C	-30°C	-25°C	-20°C	-15°C	-10 °C	-5°C
10 ovinutí na metr			-30°C	-30°C	-25°C	-25°C	-20°C
20 ovinutí na metr					-30°C	-30°C	-30°C
Výpočet délky kabelu							
10 ovinutí na metr	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	4
20 ovinutí na metr	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

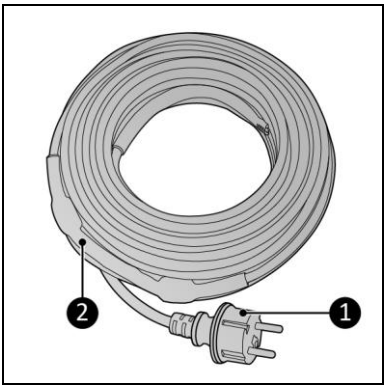
Popis

Pipe defrost (obrázek 2) je jednoduchý vyhřívací kabel sloužící k ochraně vnitřních a venkovních vodovodních trubek proti namrzání. Vyhřívací kabel Pipe defrost přizpůsobuje svůj tepelný výkon a spotřebu energie teplotě potrubí (obrázek 3).



Obrázek 3

1. Zástrčka
2. Hlavní část



Obrázek 4

Přeprava a skladování

1. Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky (obrázek 4).
2. Před manipulací s výrobkem jej po použití nechejte vychladnout.
3. Odeberte kabel z potrubí.
4. Kabel očistěte a smotejte.
5. Kabel přepravujte v původním obalu.
6. Výrobek skladujte v původním balení ve studeném, suchém a bezprašném prostoru.

Bezpečnost

Přečtěte si prosím pozorně tyto bezpečnostní pokyny. Nesprávné používání může způsobit zranění a zneplatní záruku společnosti EUROM.

Není vhodné, aby tento výrobek používaly osoby s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí (včetně dětí). Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí, nekvalifikovaných osob a domácích mazlíčků.

Všeobecné bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ

Vnější povrch vyhřívacího kabelu by neměl přijít do kontaktu s pitnou vodou nebo jinými nápoji či potravinami. Kabel lze instalovat na vnější stranu potrubí s pitnou vodou. Vyhřívací kabel (nikoli zástrčka) je odolný proti ponoření po dobu až 30 minut v hloubce mezi 15 cm a 1 m. I přes tuto certifikaci doporučujeme dodržovat následující:

- zabraňte pocákání kabelu vodou.
- neponořujte žádnou část kabelu do vody nebo jiných kapalin.



VAROVÁNÍ

Výrobek se během provozu velmi zahřeje. Během provozu a pět minut po vypnutí se zařízení nedotýkejte.

Bezpečnost během provozu



VAROVÁNÍ

Nepoužívejte kabel:

- v blízkosti pitné vody nebo jiných nápojů či potravin;
- na stěně, podlaze nebo stropě;
- na plastovém potrubí, pokud není omotáno hliníkovou fólií a není neustále naplněno vodou.
- na potrubí vyhřívaném nad 65 °C, jako je parní potrubí;
- na potrubí, které nerozvádí vodu, ale například plyn nebo ropu;
- v blízkosti jiných zdrojů tepla nebo otevřeného ohně;
- v blízkosti hořlavých materiálů, kapalin, výparů nebo plynů;
- spolu s příslušenstvím, které není doporučené nebo dodávané výrobcem;
- s přístrojem, který výrobek zapíná automaticky, jako je časovač, stmívač nebo jiný přístroj.

Jestliže výrobek, elektrický kabel nebo zástrčka vykazují známky poškození nebo nefunkčnosti, ihned výrobek vypněte a odpojte od napájení.

Instalace a zprovoznění



VAROVÁNÍ

Vyhřívací kabel Pipe defrost instalujte pouze podle postupu popsaného v tomto návodu.

Kabel je zabalen v jedné krabici. Všechen balicí materiál odstraňte a zkontrolujte, jestli není výrobek poškozen. Pokud je vyhřívací kabel poškozený, nepoužívejte jej, ale vždy kontaktujte dodavatele. Obal si ponechejte pro bezpečné uskladnění a přepravu výrobku.

VAROVÁNÍ

- Nezapojujte zástrčku do elektrické zásuvky dříve, než je kabel zcela rozmotaný a správně namontován podle tohoto návodu.
- Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá údajům na štítku výrobku.
- Všechna elektrická připojení musí zůstat za všech okolností suchá.
- Vyhřívací kabel Pipe defrost musí být připojen k vhodné uzemněné zásuvce.
- Vyhřívací kabel Pipe defrost používejte pouze v kombinaci s polyetylenovou izolací potrubí, aby byla zajištěna optimální ochrana proti mrazu.

VAROVÁNÍ

Kabel nikdy neinstalujte, pokud je potrubí studenější než 10 °C. Nikdy nepoužívejte izolaci silnější než 13 mm. Páska i izolační materiál musí odolat minimální teplotě 80 °C. Nikdy k uchycení vyhřívacího kabelu k potrubí nepoužívejte kovový spojovací materiál.

VAROVÁNÍ

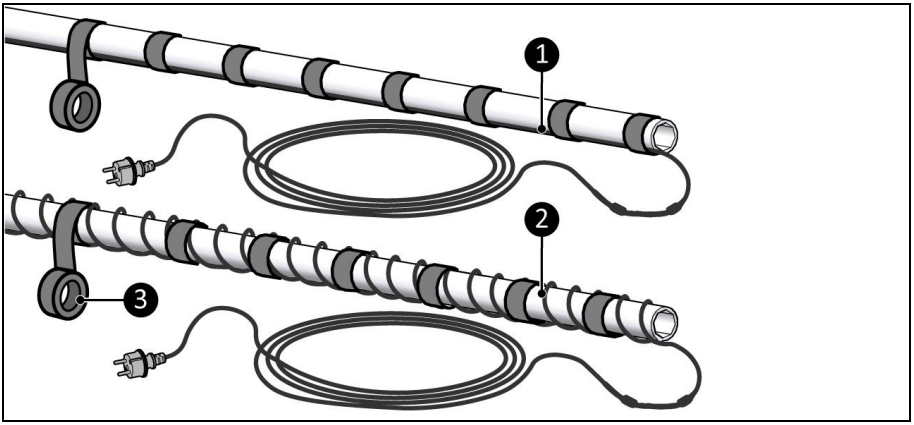
Nikdy nedovolte, aby se vyhřívací kabel v jakémkoli místě vzájemně dotýkal, křížil nebo provlékal. Zajistěte, aby se vyhřívací kabel nikdy nedotýkal termostatu. Minimální poloměr stočení vyhřívacího kabelu je 30 mm.

VAROVÁNÍ

Pokud potrubí vyčnívá ze země, měl by být Vyhřívací kabel Pipe defrost instalován až k hranici zamrzání.

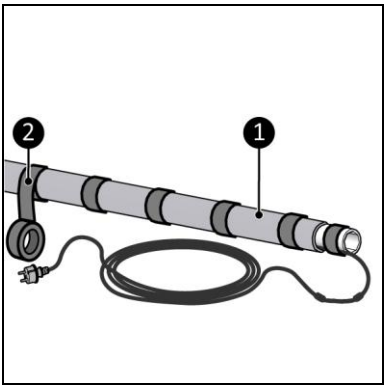
1. Ujistěte se, že potrubí je čisté.
2. Ujistěte se, že kolem trubky nejsou žádné ostré hrany nebo hořlavý materiál.
3. Umístěte termostat pevně k trubce a přichyťte ho páskou. Termostat by měl být umístěn na nejstudenějším konci potrubí.
4. Upevněte kabel (obrázek 5, poz. 1) na spodní stranu potrubí pomocí pásky (obrázek 5, poz. 3) v rozestupech 20 cm. V případě vertikálního potrubí upevněte kabel na návětrné straně. Pro dobrý přenos tepla upevněte kabel naplocho po celé délce potrubí.
5. Pokud je kabel moc dlouhý nebo je potřeba větší výkon, je možné kabel obtočit kolem potrubí (obrázek 5, poz. 2).

V případě potrubí o průměru větším než 38 mm použijte 2 samostatné vyhřívací kabely na opačných stranách potrubí nebo omotejte vyhřívací kabel kolem potrubí.



Obrázek 5

6. Na termostat, potrubí a kabel použijte nehořlavou izolaci (obrázek 6, poz. 1).
7. Izolaci uchyťte páskou (obrázek 6, poz. 2).



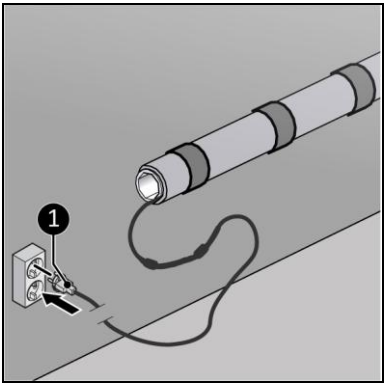
Obrázek 6

VAROVÁNÍ

Před zapojením zástrčky se ujistěte, že:

- provádíte montáž výrobku suchýma rukama;
- kabel je čistý a suchý;
- kabel není poškozený;
- kabel je bezpečně uchycený.

8. Zasuňte zástrčku (obrázek 7, poz. 1) do uzemněné nástěnné zásuvky, která je snadno přístupná. Zásuvka, kterou používáte, musí být vždy snadno přístupná, aby bylo možné v případě nouze rychle vyjmout zástrčku ze zásuvky.

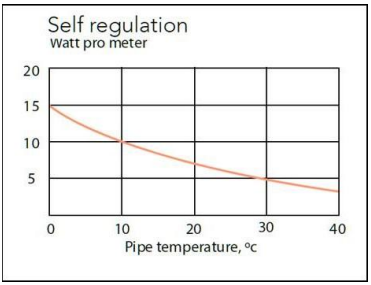


Obrázek 7

Provoz

Vyhřívací kabel Pipe defrost přizpůsobuje svůj tepelný výkon a spotřebu energie teplotě potrubí.

Odpojte vyhřívací kabel Pipe defrost, pokud jej nepoužíváte nebo pokud již není potřeba ochrana proti zamrznutí. Pokud je vyhřívací kabel Pipe defrost zapojen do zásuvky, spotřebovává určitou energii i při vyšších teplotách (obrázek 8).



Obrázek 8

Ukončení provozu

UPOZORNĚNÍ

- Neodpojujte zástrčku taháním za kabel. Nesvinujte kabel příliš těsně nebo do ostrých smyček.
- Před demontáží nebo čištěním vyhřívacího kabelu Pipe defrost se ujistěte, že je vypnutý, odpojený ze zásuvky a zcela vychladlý.

Vyhřívací kabel může zůstat uchycený na potrubí po celý rok. Na konci mrazivého období je vhodné vytáhnout kabel ze zásuvky.

Údržba

VAROVÁNÍ

- Kabel nikdy nezkracujte. Výrobek nikdy neopravujte ani neupravujte.
- Údržbu a opravy musí provádět odborník pověřený společností EUROM.

Pokud je kabel poškozený, měl by se celý vyměnit.

Čistění

UPOZORNĚNÍ

Udržujte vyhřívací kabel Pipe defrost v čistotě. Dbejte na to, aby byl pravidelně odstraňován nános prachu, nečistot a/nebo usazenin.

Nepoužívejte:

- drátěnky;
- tvrdé kartáče;
- hořlavé, agresivní nebo chemické čistící prostředky.

Zabraňte vniknutí vody do zařízení. Žádnou část zařízení neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

Před uskladněním je vhodné kabel očistit.

1. Otřete výrobek vlhkým, čistým, měkkým hadříkem, který neuvolňuje vlákna, nebo měkkým kartáčkem.
2. Před uskladněním nechejte výrobek řádně oschnout.

Likvidace



Toto označení znamená, že v celé EU by tento produkt neměl být likvidován spolu s jiným domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte udržitelné využívání materiálů. Chcete-li použité zařízení vrátit, využijte sběrná místa či místa zpětného odběru nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Výrobek tak bude moct být bezpečně ekologicky recyklován.

Z bezpečnostních důvodů smí zařízení rozebírat pouze výrobce.

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre tento výrobok EUROM. Zakúpili ste si kvalitný výrobok, ktorý budete môcť využívať mnoho rokov. Vhodným a opatrným používaním tohto výrobku sa zníži riziko zranenia osôb alebo poškodenia materiálu.

VÝSTRAHA
Pred inštaláciou a používaním tohto výrobku je dôležité si prečítať tento návod na používanie.

Úvod

Tento návod popisuje správne a bezpečné používanie tohto výrobku. Tento návod si uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti. Tento návod je súčasťou výrobku a v prípade opätovného predaja alebo výmeny sa musí odovzdať novému vlastníkovi. Tento návod bol pripravený mimoriadne dôsledne. Avšak vyhradzujeme si právo kedykoľvek tento návod zlepšiť a upraviť. Použité obrázky sa môžu líšiť.

Nasledujúce symboly a termíny sa používajú v tomto návode na to, aby používateľa upozornili na bezpečnostné problémy a dôležité situácie:

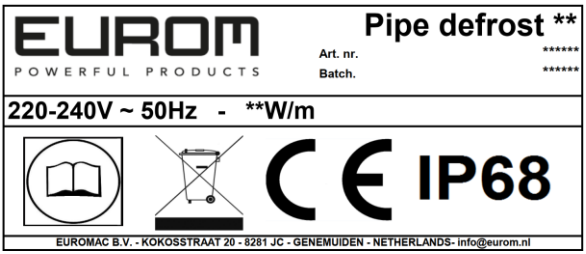
VÝSTRAHA
Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k zraneniam obsluhy alebo osôb v okolí zariadenia, k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.

VÝSTRAHA
Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.

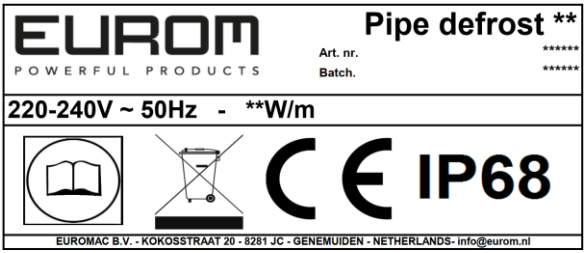
Záruka

Spoločnosť EUROM poskytuje na tento výrobok 36-mesačnú záruku od dátumu zakúpenia. Záruka nepokrýva opotrebovanie vyplývajúce z normálneho používania. Záruka stráca platnosť v prípade, že dôjde k chybe kvôli neúmyselnému alebo nedbalému používaniu výrobku. Výrobca, dovozca ani dodávateľ nie sú zodpovední za nesprávne pripojenia.

Identifikácia



Obrázok 1



Obrázok 2

Špecifikácie

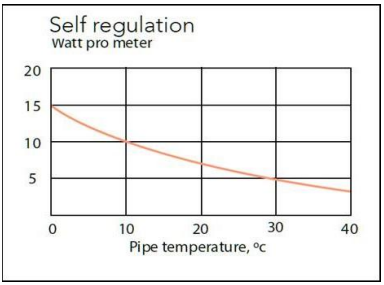
Typ:	Pipe defrost 2 m	Pipe defrost 4 m	Pipe defrost 10 m	Pipe defrost 20 m
Rozmery výrobku:	2 m	4 m	10 m	20 m
Hmotnosť:	0,4 kg	0,6 kg	1,1 kg	1,7 kg
Napätie:	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Spotreba:	20 W	40 W	100 W	200 W
Max. expozičná teplota:	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C
Min. teplota pri inštalácii:	5 °C	5 °C	5 °C	5 °C
Stupeň ochrany:	IP68	IP68	IP68	IP68
Trieda ochrany:	Trieda I	Trieda I	Trieda I	Trieda I

Odporúčania pre ochranu proti mrazu

Odporúčaná teplota pre ochranu proti mrazu podľa priemeru potrubia a spôsobu inštalácie. Nie je možné zaručiť (v závislosti na izolácii a situácii)							
Priemer potrubia	15 mm	20 mm	25 mm	30 mm	40 mm	50 mm	100 mm
Spôsob montáže							
Lineárne (pozdĺž potrubia)	-30°C	-30°C	-25°C	-20°C	-15°C	-10 °C	-5°C
10 ovinutí na meter			-30°C	-30°C	-25°C	-25°C	-20°C
20 ovinutí na meter					-30°C	-30°C	-30°C
Výpočet dĺžky kábla							
10 ovinutí na meter	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	4
20 ovinutí na meter	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

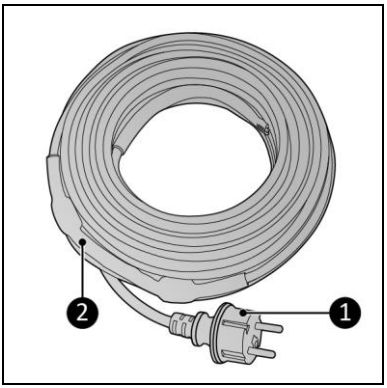
Opis

Pipe defrost (obrázok 2) je ľahko použiteľný ohrievací kábel na ochranu vnútorných a vonkajších vodovodných potrubí pred zamrznutím. Ohrievací kábel Pipe defrost prispôsobuje tepelný výkon a spotrebu energie teplote potrubia (obrázok 3).



Obrázok 3

1. Napájacia zástrčka
2. Telo ohrievača



Obrázok 4

Preprava a skladovanie

1. Odpojte napájaciu zástrčku zo zásuvky (obrázok 4).
2. Nedotýkajte sa kábla, kým nevychladne (ak sa to uplatňuje).
3. Vyberte kábel z potrubia.
4. Kábel očistite a naviňte.
5. Kábel prepravujte v pôvodnom obale.
6. Kábel skladujte v originálnom obale na chladnom, suchom a neprašnom mieste.

Bezpečnosť

Prečítajte si tieto bezpečnostné pokyny a oboznámte sa s nimi. V prípade nesprávneho používania môže dôjsť k zraneniu a zrušeniu záruky EUROM.

Toto zariadenie nesmú používať osoby s fyzickým, senzorickým alebo mentálnym postihnutím ani osoby, ktoré nemajú vhodné skúsenosti a znalosti (vrátane detí). Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí, nekvalifikovaných osôb a domácich zvierat.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA

Vonkajší povlak ohrievacieho kábla nie je vhodný na žiadny kontakt s pitnou vodou alebo inými produktmi na pitie alebo jedenie. Kábel môžete inštalovať na vonkajšiu stranu potrubia s pitnou vodou. Ohrievací kábel (nie zástrčka) je chránený proti ponoreniu až do 30 minút v hĺbkach od 15 cm do 1 m. Napriek tomuto hodnoteniu dôrazne odporúčame:

- dbať na to, aby sa prskajúca voda nedostala na kábel.
- neponárať žiadnu časť kábla do vody ani do inej kvapaliny.



VÝSTRAHA

Zariadenie sa počas používania veľmi zohrieva. Zariadenia sa nedotýkajte počas používania ani do piatich minút po ukončení používania.

Bezpečnosť počas prevádzky



VÝSTRAHA

Kábel nepoužívajte:

- v pitnej vode alebo iných produktoch na pitie a jedenie;
- v stene, podlahe alebo strope;
- na plastové potrubie, pokiaľ nie je potrubie zabalené v hliníkovej fólii a nie je neustále naplnené vodou.
- na potrubí ohrievanom nad 65 °C ako je parné potrubie;
- na vodovodnom potrubí, ako je plynovod alebo ropovod;
- v blízkosti iných horľavých zdrojov a otvoreného ohňa;
- v blízkosti horľavých materiálov, kvapalín, výparov alebo plynov;
- s príslušenstvom, ktoré neodporúča alebo nedodáva výrobca;
- s prístrojom, ktorý automaticky zapne toto zariadenie, ako napríklad časovač, stmievač alebo iný prístroj.

Ak je poškodené zariadenie, napájací kábel alebo zástrčka, alebo ak nefungujú, zariadenie okamžite prestaňte používať a odpojte ho od napájacieho zdroja.

Inštalácia a prevádzka



VÝSTRAHA

Ohrievací kábel Pipe defrost inštalujte iba podľa postupu opísaného v tomto návode.

Kábel je zabalený v jednej škatuli. Odstráňte všetok obalový materiál a skontrolujte, či kábel nie je poškodený. Ohrievací kábel nepoužívajte, ak je poškodený, ale vždy kontaktujte dodávateľa. Obal uschovajte za účelom zaručenia bezpečného skladovania a prepravy.

VÝSTRAHA

- Nedávajte napájaciu zástrčku do zásuvky skôr, ako je kábel plne odvinutý a správne namontovaný podľa tohto návodu.
- Dbajte na to, aby sieťové napätie bolo identické s napätím na identifikačnom štítku zariadenia.
- Všetky elektrické kontakty musia za všetkých okolností zostať suché.
- Ohrievací kábel Pipe defrost by mal byť pripojený k vhodnej uzemnenej zásuvke.
- Ohrievací kábel Pipe defrost používajte iba v kombinácii s polyetylénovou izoláciou potrubia, aby bola zaistená optimálna ochrana proti mrazu.

VÝSTRAHA

Kábel nikdy neinštalujte, keď je potrubie chladnejšie ako 10 °C. Nikdy nepoužívajte izoláciu silnejšiu ako 13 mm. Páska aj izolačný materiál musia byť schopné odolávať teplote najmenej 80 °C. Na pripevnenie ohrievacieho kábla k potrubiu nikdy nepoužívajte kovové spoje.

VÝSTRAHA

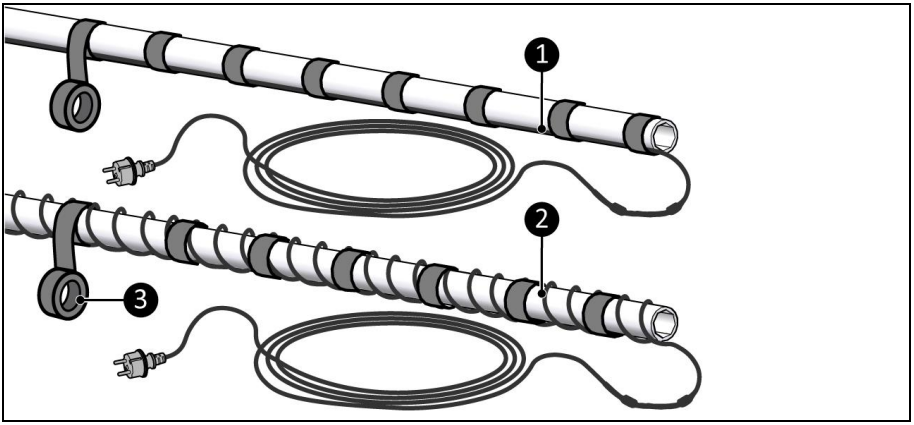
Nikdy nedovoľte, aby sa ohrievací kábel v akomkoľvek bode sám seba dotýkal, križoval alebo prekrýval. Nikdy nedovoľte, aby sa ohrievací kábel dotýkal termostatu. Minimálny polomer ohybu od ohrievacieho kábla je 30 mm.

VÝSTRAHA

Ak potrubie vyčnieva zo zeme, ohrievací kábel Pipe defrost by mal byť inštalovaný až k hranici zamŕzania.

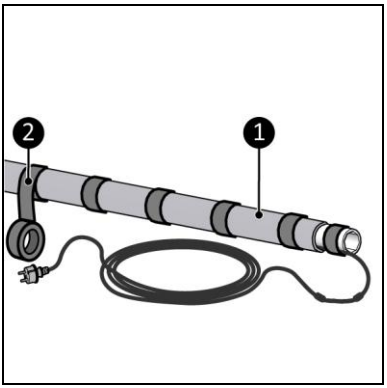
1. Zabezpečte, aby bolo potrubie čisté.
2. Zaistite, aby v oblasti okolo potrubia neboli ostré hrany a horľavé materiály.
3. Termostat pevne priložte k potrubiu a zaistite ho pomocou pásky. Termostat by mal byť umiestnený na najchladnejšom konci potrubia.
4. Kábel (obrázok 5, poz. 1) pripevnite v spodnej časti požadovaného potrubia každých 20 cm pomocou pásky (obrázok 5, poz. 3). V prípade zvislých potrubí pripevnite kábel na vetranej strane. Pre dobrý prenos tepla upevnite kábel naplocho po celej dĺžke potrubia.
5. Ak je kábel príliš dlhý alebo je potrebný väčší výkon, môže sa kábel navinúť aj okolo potrubia (obrázok 5, poz. 2).

Pre potrubia s priemerom viac ako 38 mm použite 2 samostatné ohrievacie káble na protiľahlé strany potrubia alebo naviňte ohrievací kábel okolo potrubia.



Obrázok 5

6. Na termostat, potrubie a kábel položte nehorľavú izoláciu (obrázok 6, poz. 1).
7. Izoláciu pripevnite páskou (obrázok 6, poz. 2).



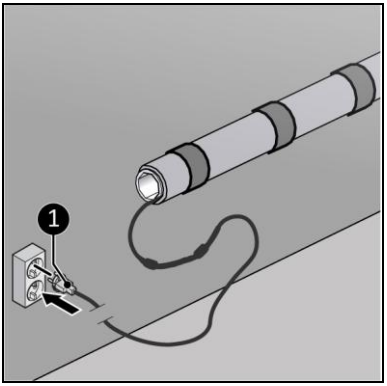
Obrázok 6

VÝSTRAHA

Pred pripojením kábla sa uistite, že:

- ste zariadenie inštalovali suchými rukami;
- kábel je čistý a suchý;
- kábel nie je poškodený;
- kábel je bezpečne nainštalovaný.

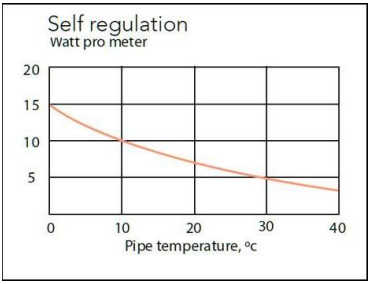
8. Zasuňte zástrčku (obrázok 7, poz. 1) do uzemnenej sieťovej zásuvky v stene. Zásuvka, ktorú používate, musí byť vždy ľahko prístupná, aby bolo možné v prípade núdze rýchlo vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.



Obrázok 7

Prevádzka

Ohrievací kábel Pipe defrost prispôsobuje tepelný výkon a spotrebu energie teplote potrubia. Odpojte ohrievací kábel Pipe defrost, ak ho už nepoužívate alebo ak už nie je potrebná ochrana proti zamrznutiu. Ak je ohrievací kábel Pipe defrost zapojený do zásuvky, spotrebováva určitú energiu aj pri vyšších teplotách (obrázok 8).



Obrázok 8

Po ukončení používania

VÝSTRAHA

- Pri odpájaní zariadenia zo siete neťahajte za napájací kábel. Kábel nestáčajte veľmi natesno ani okolo ostrých rohov.
- Pred demontážou alebo čistením ohrievacieho kábla Pipe defrost sa uistite, že je vypnutý, odpojený zo zásuvky a úplne vychladnutý.

Ohrievací kábel môže zostať na potrubí po celý rok. Na konci mrazivého obdobia sa odporúča napájací kábel odpojiť.

Údržba

VÝSTRAHA

- Kábel nikdy nerežte, aby ste ho skrátili. Kábel žiadnym spôsobom neopravujte ani neupravujte.
- Údržbu a opravy zariadenia musí vykonať personál oprávnený spoločnosťou EUROM.

Ak je kábel poškodený, mal by sa vymeniť celý.

Čistenie

VÝSTRAHA

Udržujte ohrievací kábel Pipe defrost v čistote. Pravidelne odstraňujte nánosy prachu, nečistôt a/alebo usadeniny.

Nepoužívajte:

- drôtenky;
- tvrdé kefy;
- horľavé, agresívne ani chemické čistiace prostriedky.

Dbajte na to, aby sa do zariadenia nedostala voda. Žiadnu časť zariadenia neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.

Odporúča sa očistiť kábel pred uskladnením.

1. Zariadenie utrite vlhkou, čistou, mäkkou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna, alebo jemnou kefkou.
2. Pred uskladnením nechajte zariadenie úplne vyschnúť.

Likvidácia



Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným odpadom z domácností v celej EÚ. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadov môžete predísť tým, že recyklujete zodpovedným spôsobom, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy na vrátenie a zber odpadu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Môžu prevziať tento výrobok na environmentálne bezpečnú recykláciu.
Z bezpečnostných dôvodov smie zariadenie rozmontovať iba výrobca.

Vă mulțumim că ați ales acest produs EUROM. Ați achiziționat un produs de calitate, de care vă veți bucura timp de mulți ani. Utilizarea acestui produs cu respect și cu atenție va reduce riscul de vătămare corporală sau deteriorare materială.

ATENȚIE
Este important să citiți și înțelegeți acest manual de instrucțiuni, înainte de a instala și utiliza produsul.

Introducere

Acest manual descrie utilizarea corectă și sigură a prezentului produs. Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare. Manualul este o parte esențială a produsului și trebuie să fie oferit noului proprietar, în cazul unei revânzări sau al unui schimb. Acest manual a fost întocmit cu cea mai mare grijă. Cu toate acestea, ne rezervăm dreptul de a îmbunătăți și de a modifica acest manual în orice moment. Imaginile utilizate pot fi diferite.

Următoarele simboluri și următorii termeni sunt utilizați în acest manual pentru a alerta cititorul cu privire la aspectele legate de siguranță și pentru a oferi informații importante:

AVERTISMENT
Indică o situație periculoasă care, dacă instrucțiunile legate de siguranță nu sunt respectate, poate conduce la rănirea operatorului sau a persoanelor din apropiere, la deteriorări ușoare și/sau moderate ale produsului sau ale mediului înconjurător.

ATENȚIE
Indică o situație periculoasă care, dacă instrucțiunile de siguranță nu sunt respectate, poate conduce la deteriorarea ușoară și/sau moderată a produsului sau a mediului înconjurător.

Garanție

EUROM oferă o garanție de 36 luni pentru acest produs, începând de la data cumpărării. Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea normală. Garanția nu se aplică dacă defectul este rezultatul unui accident sau utilizării neglijente a produsului. Producătorul, importatorul și furnizorul nu sunt responsabili pentru conectările incorecte.

Identificare

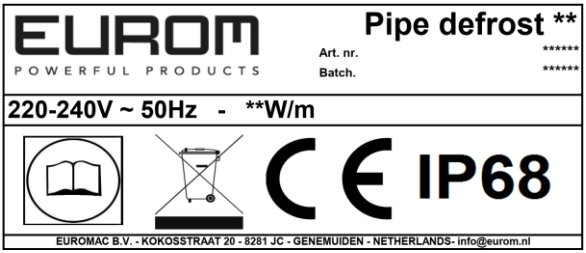


Figura 1

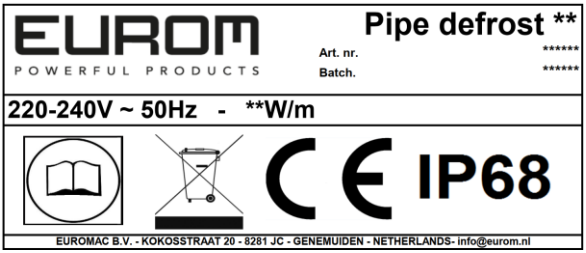


Figura 2

Specificații

Tip:	Pipe defrost 2m	Pipe defrost 4m	Pipe defrost 10m	Pipe defrost 20m
Dimensiunea	2m	4m	10m	20m
Greutate:	0,4kg	0,6kg	1,1kg	1,7kg
Tensiune:	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz	230V ~ 50Hz
Putere electrică:	20W	40W	100W	200W
Temperatură maximă de expunere:	85°C	85°C	85°C	85°C
Temperatura minimă de instalare:	5°C	5°C	5°C	5°C
Grad de protecție:	IP68	IP68	IP68	IP68
Clasa de protecție:	Clasa I	Clasa I	Clasa I	Clasa I

Recomandări protecție împotriva înghețului

Temperatura recomandată de protecție împotriva înghețului, în funcție de diametrul țevii și metoda de instalare. Nu este garantată (în funcție de izolație și situație)							
Diametrul țevilor	15mm	20mm	25mm	30mm	40mm	50mm	100mm
Metoda de montare							
Liniară (de-a lungul țevii)	-30°C	-30°C	-25°C	-20°C	-15°C	-10°C	-5°C
10 înfășurări pe metru			-30°C	-30°C	-25°C	-25°C	-20°C
20 de înfășurări pe metru					-30°C	-30°C	-30°C
Calculați lungimea cablului							
10 înfășurări pe metru	1,25	1,5	1,75	2	2,25	2,5	4
20 de înfășurări pe metru	2	2,25	2,5	2,75	3,25	4	8

Descriere

Pipe defrost (Figura 2) este un cablu de încălzire ușor de folosit, pentru protecția împotriva înghețului a conductelor de apă din interior sau exterior. Cablul de încălzire Pipe defrost își ajustează puterea termică și consumul de energie în funcție de temperatura țevii (Figura 3).

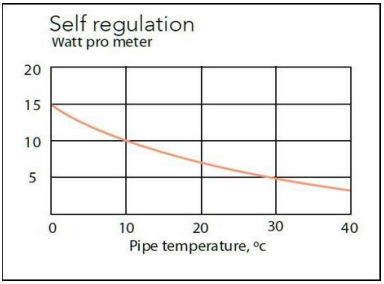


Figura 3

1. Ștecher
2. Corp principal

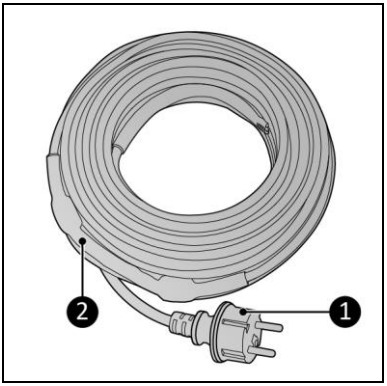


Figura 4

Transport și depozitare

1. Scoateți ștecărul din priză (Figura 4).
2. Lăsați cablul să se răcească înainte de a-l atinge (dacă este cazul).
3. Scoateţi cablul de pe conductă.
4. Curățați și înfășurați cablul.
5. Transportați cablul în ambalajul său original.
6. Depozitați cablul în ambalajul său original, într-o zonă răcoroasă, uscată și lipsită de praf.

Siguranță

Vă rugăm să citiți și să înțelegeți aceste instrucțiuni de siguranță. Utilizarea incorectă poate provoca vătămări și va anula garanția EUROM.

Acest dispozitiv nu este adecvat pentru a fi utilizat de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale ori lipsite de experiență și de cunoștințe (inclusiv copiii). Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor, persoanelor necalificate și animalelor de companie.

Instrucțiuni generale de siguranță

AVERTISMENT

Învelișul exterior al cablului de încălzire nu trebuie să intre în contact cu apa de băut sau cu orice alte produse de băut ori alimentare. Nu este o problemă să instalați cablul pe exteriorul unei țevi de apă potabilă. Cablul de încălzire (nu și ștecărul) este protejat împotriva imersiunii timp de până la 30 de minute la adâncimi între 15cm și 1m. În ciuda acestei clasificări, vă recomandăm insistent să:

- evitați stropirea cablului cu apă.
- nu introduceți nicio parte a cablului în apă sau în alte lichide.

AVERTISMENT

Dispozitivul devine foarte fierbinte în timpul utilizării. Nu atingeți dispozitivul în timpul utilizării sau timp de cinci minute după utilizare.

Siguranța în timpul funcționării

AVERTISMENT

Nu utilizați cablul:



- în apă de băut sau în orice alte lichide de băut ori alimentare;
- pe un perete, pe podea sau pe plafon;
- pe o conductă din plastic, decât dacă aceasta este învelită cu folie de aluminiu și este plină cu apă tot timpul.
- pe o conductă încălzită la peste 65 °C, ca, de exemplu, o conductă de abur;
- pe o conductă prin care nu se transportă apă, ca, de exemplu, o conductă de gaz sau petrol;
- lângă alte surse de căldură sau o flacără deschisă;
- lângă materiale, lichide, vapori sau gaze inflamabile;
- cu accesorii nerecomandate sau care nu sunt furnizate de către producător;
- cu un dispozitiv care pornește automat aparatul, cum ar fi un temporizator, regulator de intensitate sau orice alt aparat de acest tip.

Dacă aparatul, cablul electric sau ștecherul prezintă deteriorări sau dacă funcționează anormal, scoateți imediat aparatul din uz și deconectați-l de la sursa de alimentare.

Instalare și operare



AVERTISMENT

Instalați cablul de încălzire Pipe defrost numai conform procedurii descrise în acest manual.

Cablul este ambalat într-o singură cutie. Scoateți tot materialul de ambalare și verificați cablul să nu fie deteriorat. Nu folosiți cablul de încălzire dacă este deteriorat. În acest caz, contactați întotdeauna furnizorul. Păstrați ambalajul pentru depozitare și transport în condiții de siguranță.

AVERTISMENT



- Nu introduceți ștecărul în priza de perete înainte ca dispozitivul să fie complet derulat și montat corect, conform acestui manual.
- Asigurați-vă că tensiunea de rețea este aceeași cu cea indicată pe eticheta de identificare a dispozitivului.
- Toate conexiunile electrice trebuie să rămână uscate în orice situație.
- Cablul de încălzire Pipe defrost trebuie să fie conectat la o priză cu împământare adecvată.
- Folosiți cablul de încălzire Pipe defrost doar în combinație cu izolarea țevilor din polietilenă pentru a asigura o protecție optimă împotriva înghețului.

AVERTISMENT

Nu instalați niciodată cablul în cazul în care temperatura țevilor este mai mică de 10°C. Nu folosiți niciodată o izolație mai groasă de 13 mm. Atât banda cât și materialele de izolare trebuie să reziste la cel puțin 80 °C. Nu folosiți niciodată piese metalice pentru a fixa cablul de încălzire de conductă.

AVERTISMENT

Cablul de încălzire nu trebuie să se atingă, intersecteze sau suprapună cu o altă parte a sa, în niciun punct. Cablul de încălzire nu trebuie să atingă termostatul. Raza minimă de curbură față de cablul de încălzire este de 30 mm.

AVERTISMENT

Dacă țevile ies din pământ, cablul de încălzire Pipe defrost trebuie să fie instalat până la linia de îngheț.

1. Asigurați-vă că țevile sunt curate.
2. Asigurați-vă că în zona din jurul conductei nu se află piese cu margini ascuțite sau materiale inflamabile.
3. Montaţi termostatul strâns pe conductă și fixaţi-l cu bandă. Termostatul trebuie fixat la capătul cel mai rece al conductei.
4. Fixați cablul (Figura 5, poziția 1) în partea de jos a țevii de interes folosind bandă adezivă (Figura 5, poziția 3) la fiecare 20 cm. În cazul conductelor verticale, fixați cablul pe partea către exterior. Pentru un transfer bun al căldurii, montați cablul întins pe țeavă pe toată lungimea acesteia.
5. Atunci când cablul este prea lung sau este nevoie de o putere mai mare, cablul poate fi înfășurat în jurul conductei (Figura 5, poziția 2).

Pentru conducte cu un diametru mai mare de 38 mm, montați 2 cabluri de încălzire separate la capetele opuse ale conductei sau înfășurați cablul în jurul conductei.

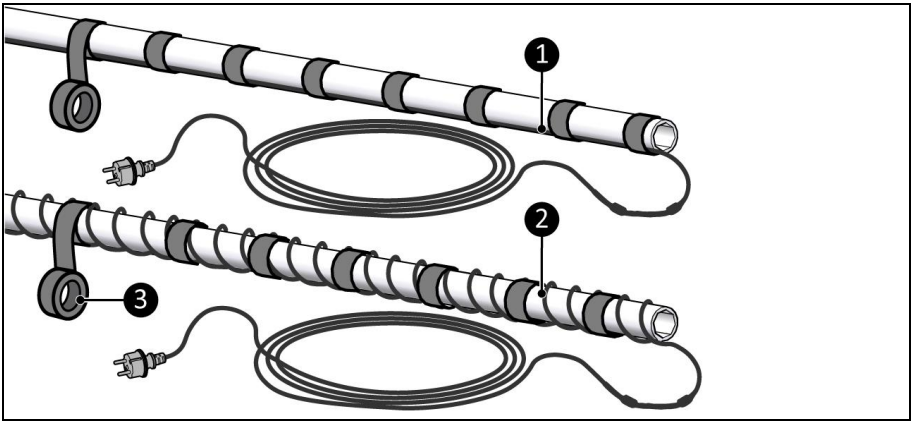


Figura 5

6. Montați izolație neinflamabilă pe termostat, conductă și cablu (Figura 6, poziția 1).
7. Fixați izolația cu bandă (Figura 6, poziția 2).

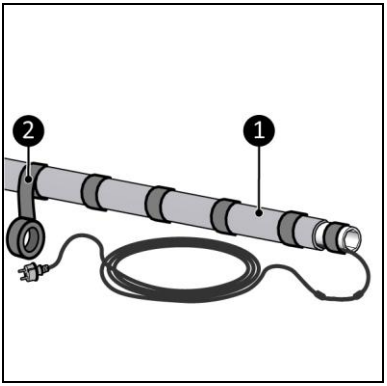


Figura 6

AVERTISMENT

Înainte de a conecta cablul, asigurați-vă că:

- aveți mâinile uscate;
- cablul este curat și uscat;
- cablul nu este deteriorat;
- cablul este instalat în condiții de siguranță.

8. Introduceți ștecărul (Figura 7, poziția 1) într-o priză de perete, cu împământare. Priza electrică pe care o utilizați trebuie să fie la îndemână în orice moment pentru a putea scoate ștecărul din priză în caz de urgență.

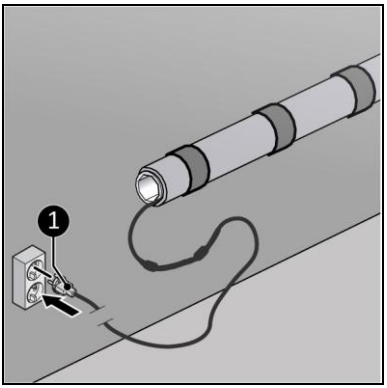


Figura 7

Funcționare

Cablul de încălzire Pipe defrost își ajustează puterea termică și consumul de energie în funcție de temperatura țevii.

Deconectați cablul de încălzire Pipe defrost atunci când nu este utilizat sau când protecția la îngheț nu mai este necesară. Când cablul de încălzire Pipe defrost este conectat, acesta va consuma o parte din energie chiar și la temperaturi mai ridicate (Figura 8).

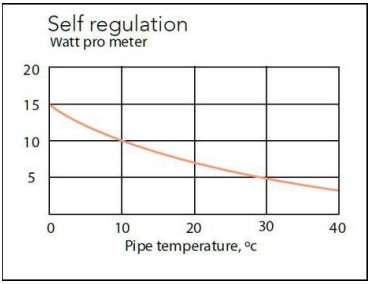


Figura 8

După utilizare

ATENȚIE

- Nu utilizați cablul de alimentare pentru deconectare. Nu înfășurați cablul prea strâns sau în colțuri ascuțite.
- Asigurați-vă că, cablul de încălzire Pipe defrost este oprit, deconectat și complet răcit înainte de a-l dezinstala sau curăța.

Cablul de încălzire trebuie menținut pe conductă în tot cursul anului. Se recomandă să deconectați cablul de alimentare de la sursă la sfârșitul perioadei de îngheț.

Întreținerea

AVERTISMENT

- Nu tăiați niciodată cablul pentru a-l scurta. Nu efectuați nicio reparație și nicio modificare la acest cablu.
- Întreținerea și reparațiile trebuie efectuate de un profesionist autorizat EUROM.

Atunci când cablul este deteriorat, trebuie înlocuit în întregime.

Curățarea

ATENȚIE

Mențineți curat cablul de încălzire Pipe defrost. Asigurați-vă că acumulările de praf, murdărie și/sau depuneri sunt îndepărtate în mod regulat.
Nu folosiți:

- lavete abrazive;
- perii dure;
- produse de curățare inflamabile, agresive sau chimice.

Împiedicați pătrunderea apei în dispozitiv. Nu introduceți nicio parte a dispozitivului în apă sau în alte lichide.

Se recomandă curățarea cablului înainte de depozitare.

1. Ștergeți dispozitivul cu o lavetă umedă, curată, moale, care nu lasă scame sau cu o perie moale.
2. Lăsați dispozitivul să se usuce complet înainte de depozitare.

Eliminarea



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere, pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați metodele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Acesta poate lua acest produs în vederea unei reciclări sigure pentru mediu.
Din motive de siguranță, dispozitivul poate fi dezasamblat numai de către producător.

Kokosstraat 20, 8281 JC Genemuiden, The Netherlands
T: (+31) 038 385 43 21
E: info@eurom.nl
I : www.eurom.nl

Model: Pipe defrost
Date: 10/04/2026
Version: v5.0

EUROM®
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974